

# **TELEVIS 150**

## **(ver. 2.5.04)**

---

Manual de uso

### **Atención: notas por uso de Módem/Fax**

Para un correcto funcionamiento del software del sistema aconsejamos que emplees los modelos citados a continuación. El uso de aparatos Módem/Fax distintos a los citados podrían dar lugar a fallos en el funcionamiento; en dicho caso rogamos se pongan en contacto con nuestro Servicio de Asistencia al Cliente de Eliwell.

<b>Marca</b>	<b>Modelo</b>	<b>Notas</b>
U.S. Robotics	Sportster 28'800 - 33'600	Interno o externo
Trust	Communicator 28'800 - 33'600	Interno o externo



# Sumario

## PRIMERA PARTE

### 1. La red Televis

- 1.1 Los instrumentos y los módulos
- 1.2 Direccionamiento de los dispositivos
- 1.3 Módulos de conexión
- 1.4 Esquema de montaje de un sistema

### 2. Requisitos del sistema

- 2.1 Requisitos software
- 2.2 Personal Computer
- 2.3 Modem/Fax
- 2.4 Características del cable de conexión de la red

### 3. Instalación del programa

## SEGUNDA PARTE

### 1. Generalidades sobre el Televis 150

### 2. Definición de los bloques del programa

### 3. Concepto de programador virtual

### 4. Introducción al uso del programa

### 5. Configuración del sistema

- 5.1 Tecla de configuración
- 5.2 Procedimiento de Config. Automática
- 5.3 Procedimiento de Configuración Externa
- 5.4 Procedimiento de Configuración Externa

### 6. Personalización del sistema

- 6.1 Tecla Personalización

### 7. Configuraciones del sistema

- 7.1 Definición de fichero histórico y fichero temporal
- 7.2 Tecla Selecciones

### 8. Informaciones del sistema

- 8. 1 Tecla Informaciones

### 9. Registro datos y control alarmas

- 9.1 Tecla Start / Stop

### 10. Gestión de los dispositivos

- 10.1 Tecla Prog

### 11. Informaciones del sistema

- 11.1 Tecla Lectura de datos
- 11.2 Tecla Estado Alarmas
- 11.3 Tecla Maqueta
- 11.4 Creación de la maqueta (esquema)
- 11.5 Maqueta Instalación para sistemas remotos

### 12. Las alarmas

- 12.1 Tecla Gestión Alarmas
- 12.2 Definición del fichero alarmas
- 12.3 Tecla Tablas (sección Fichero alarmas)

### 13. Gráficos e impresión en tablas, exportación de datos en otros formatos

- 13.1 Definición de gráfico histórico y temp.
- 13.2 Tecla Gráficos
- 13.3 Cómo utilizar los gráficos hist. y temp.
- 13.4 Tecla Tablas (sección Fichero históricos y temporales, Copia de seguridad y exportación de datos en otros formatos)
- 13.5 Tecla Impresión por Tiempo
- 13.6 Tecla Selección Impresora
- 13.7 exportación de datos en otros formatos (Excel, Lotus...)

### 14. Archivación de datos

- 14.1 Definición de backup (copia seguridad), Recuperar y Copia de seguridad para ficheros históricos
- 14.2 Tecla Copia de seguridad (Copia de fichero histórico)
- 14.3 Tecla Copia de seguridad (Recuperar un fichero histórico)

### 15. Funciones varias

- 15.1 Tecla Bloquear
- 15.2 Tecla Password
- 15.3 Tecla Otro
- 15.4 Tecla Nacionalidad
- 15.5 Tecla Fecha/Hora
- 15.6 Tecla AYUDA
- 15.7 Tecla Cerrar

### 16. Comunicaciones: uso del Módem

- 16.1 Uso del Módem
- 16.2 Tecla Módem
- 16.3 Tecla Módem (estación local)
- 16.4 Tecla Módem (estación remota)

### 17. Comunicaciones: uso del Fax

- 17.1 Descripción y uso del FAX
- 17.2 Tecla Fax
- 17.3 Encabezamiento
- 17.4 Tecla Asistencia
- 17.5 Tecla Transmisión
- 17.6 Tecla Resumen
- 17.7 Tecla Imprimir

**Primera  
parte**

# Capítulo 1

## La red Televis

EWPX 195  
EWPX 195/E  
EWPX 196  
EWPX 196/E

### 1.1 LOS INSTRUMENTOS Y LOS MÓDULOS

El programa "Televis 150" controla hasta 224 aparatos o módulos (un máximo de 15 del tipo EWTV 280) de los que indicamos en la lista que aparece a continuación.

El programa "Televis 150R" controla hasta 15 aparatos o módulos (un máximo de 15 del tipo EWTV 280) de los que indicamos en la lista que aparece a continuación.

- **serie EWCM 800/900**

EWCM 840  
EWCM 860  
EWCM 890  
EWCM 900

- **serie EWDR 900**

EWDR 973

- **serie EWPC 900**

EWPC 902  
EWPC 905  
EWPC 961  
EWPC 970  
EWPC 973  
EWPC 1000

- **serie EWTB 1000**

EWTB 1000

- **serie EWTV 200**

EWTV 200  
EWTV 240  
EWTV 270  
EWTV 280

- **serie EWPX**

EWPX 174AX  
EWPX 174AX/E  
EWPX 174AR  
EWPX 174AR/E  
EWPX 190  
EWPX 190/E  
EWPX 193  
EWPX 193/E

### 1.2 INDIRIZZAMENTO DEI DISPOSITIVI

La red de aparatos compatibles TELEVIS prevé valores de familia de 0 a 14 y direcciones de dispositivo de 0 a 14.

#### **ATENCIÓN**

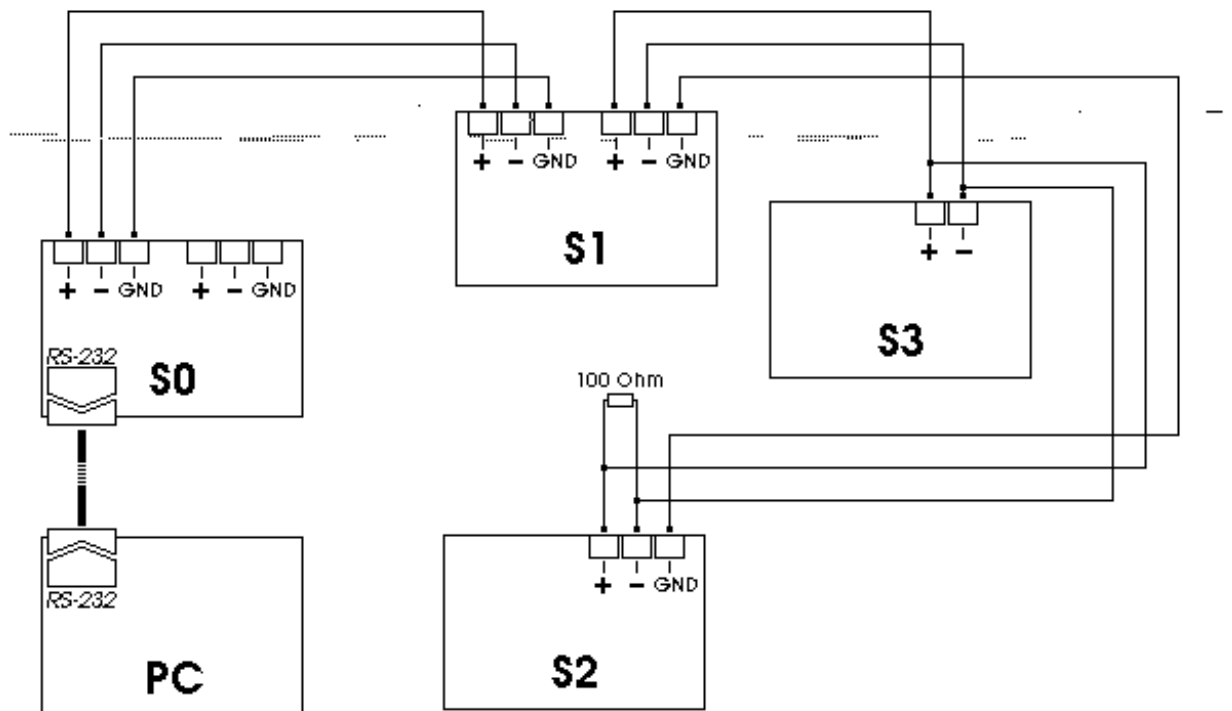
**La dirección 03.01 (Dispositivo 1 de la Familia 3) se halla reservada y, por tanto, no podrá utilizarse para ningún dispositivo de la red.**

### 1.3 MÓDULOS DE CONEXIÓN

Para el funcionamiento en modo local se ha previsto la presencia del módulo de conexión:

EWTK150 para el TELEVIS 150;  
EWTK150R para el TELEVIS 150 versión reducida.

## 1.4 ESQUEMA DE MONTAJE DE UN SISTEMA



- PC** Ordenador Personal  
**S0** EWTk 150 o EWTk 150/R  
**S1** Módulo o instrumento con regleta duplicada  
**S2** Módulo o instrumento con regleta única  
**S3** Módulo o instrumento con regleta sin borne  
**GND**

# Capítulo 2

## Requisitos del sistema

### 2.1 REQUISITOS SOFTWARE

Windows 3.1™ o Windows for Workgroup 3.11™

### 2.2 ORDENADOR PERSONAL (PC)

A continuación le proponemos una configuración mínima capaz de soportar el sistema TELEVIS 150; entre paréntesis indicamos la solución óptima.

- Ordenador Personal IBM AT o compatible con procesador 80386 33 MHz [80486 MHz o superior].
- Memoria RAM 4 MB [8 MB o más]
- Disco duro 120 MB [200 MB o mayor. Otra velocidad de acceso al disco mejora las prestaciones del programa.]
- Unidades para discos de 3" 1/2
- 2 puertos de serie ( uno para el ratón y otra para el módulo EWTV 840 o EWTK200).
- 1 puerto paralelo (para impresora)
- Placa VGA a color 640x480 16 col. [Super VGA 640x480 256 col. local bus o mejor; otra velocidad de la placa mejora las prestaciones del programa.]
- Monitor 14" en color
- Ratón
- Impresora con driver para Windows [chorro de tinta, LEDS, y láser].
- 1 Puerto Serial seleccionable con IRQ5 para la conexión del módem (Opcional: sólo en caso de utilización del módem).

### 2.3 MÓDEM/FAX

#### Módem:

- Módem AT compatible externo, con posibilidad de funcionamiento como FAX.
- Protocolos de comunicación: V.42 bis, V.32 bis, V.32, V.23, V.22 bis, V.22, V.21
- Velocidad mínima 19200 bps

#### Fax

- Velocidad 14.400 bps o 9600 bps
- Fax-Gruppo III
- Class 1 y Class 2

### 2.4 CARACTERISTICAS DEL CABLE DE CONEXIÓN DE LA RED

- Cable apantallado con conductores de sección mínima de 0'5 mm<sup>2</sup>.

La distancia entre el módulo EWTV 840 o EWTK200 y el último de los módulos no tendrá que superar los 2.000 metros.

En caso de utilizarse en ambientes con muchas interferencias a nivel eléctrico aconsejamos utilizar cable apantallado (por ej. cable Belden mod. 8762, apantallado, vaina PVC, 2 conductores más malla, 20 AGW, capacidad nominal entre conductores de 89 pF, capacidad nominal entre un conductor y otros conductores conectados al apantallamiento 161 pF).

# Capítulo 3

## Instalación del programa

### 3.1 INSTALACIÓN DEL PROGRAMA

A continuación le proponemos la lista de las operaciones que ha de realizar para instalar el sistema Televis 150.

En el caso de que se esté actualizando el sistema, se notifica la presencia de una instalación anterior y, luego, se ofrece la posibilidad de continuar y modificar los datos regulables (mediante los paneles que aparecen de las siguientes páginas del manual) o bien de continuar sin modificar las regulaciones ya realizadas en la instalación precedente o actualización del programa.

#### ATENCIÓN

**Si pulsa las teclas marcadas con la palabra "Salir" antes de que termine la instalación, el programa no se copiará correctamente y por tanto no podrá funcionar.**

#### • Ventana 1

Puede seleccionar una de las lenguas disponibles para las ventanas que le guiarán durante la instalación del sistema Televis 150.

#### • Ventana 2

En este momento se le pedirá que seleccione un recorrido de instalación (unidad y directorio donde se instalará el programa) para el sistema Televis 150.

Si no posee familiaridad alguna con el concepto de "directorio" o le va bien el propuesto puede aceptar la selección standard "C:\TELEVIS".

Les rogamos que rellenen los datos en la sección "Datos del instalador" con el nombre de la persona y de la empresa que ha realizado la instalación.

#### • Ventana 3

En esta ventana, tiene la posibilidad de decidir qué tipo de instalación instalar, si se trata de un sistema local, al que se conectarán los aparatos,

o bien de un sistema remoto (un centro de asistencia por ejemplo).

En el caso de que se trate de un sistema local ha de seleccionar el puerto de comunicación del PC al que conectará la línea serial de la red de aparatos compatibles con el Televis.

En caso de que el programa no encuentre el módulo de interface conectado al puerto de serie seleccionado, comprobará automáticamente una eventual presencia de conexión en los otros puertos de serie.

#### ATENCIÓN

**Si el sistema es local, necesita el módulo de conexión EGTK 150 o EGTK 150/R sin el cual una vez pasados 3 minutos el sistema se cierra automáticamente.**

#### • Ventana 4

Este panel permite, ya en fase de instalación, seleccionar algunas personalizaciones para su sistema Televis 150. La parte superior corresponde a la gestión del Módem; si hubiese uno en el sistema, hay que seleccionar la casilla "¿Conectado al Módem?" y delimitar el puerto de comunicación (distinto del puerto del ratón o del seleccionado para la adquisición de datos) para preparar el sistema para la utilización del dispositivo. El código del usuario ("Cód. Usuario") sirve para identificar unívocamente la estación local en caso de que un usuario remoto pueda conectarse a distintas estaciones de registro de datos. La "Palabra de Acceso" permite al usuario local filtrar las conexiones con estaciones remotas, permitiéndolo la conexión sólo a las personas que conozcan dicha clave.

El "identificador usuario" es un texto que permite determinar más fácilmente la estación local a la que un usuario remoto se ha conectado; este texto, de hecho, es una de las primeras informaciones que llegan a la estación remota una vez que la conexión se ha llevado a cabo satisfactoriamente.

Los campos "Compañía" y "Dirección" son mensajes que, una vez rellenos, aparecerán al pie de las impresiones de los gráficos y de los datos en formato tabular.

Todas estas selecciones podrán cambiarse en cualquier momento desde el interior del programa.

#### • Ventana 5

En fase de instalación aparece el diálogo para la selección del número de registros deseados en los ficheros históricos; los valores seleccionables son: 10.000, 20.000, 30.000.

Para posteriores informaciones sobre el registro de datos en los archivos históricos vea el apartado "Definición de fichero histórico y temporal" en el manual.

En caso de que se realice una actualización de una instalación precedente, el cuadro para seleccionar el número de registros no aparece ya que el valor ha sido seleccionado en la primera instalación del programa.

### **ATENCIÓN**

**Con el fin de obtener una mayor velocidad de respuesta del sistema en fase operativa (por ej. cuando se requiere la visualización de un gráfico o su impresión), aconsejamos seleccionar el valor de 10.000 registros.**

#### **• Ventana 6**

La selección de la lengua de la guía o de los textos en pantalla con los que el sistema se comunica con el usuario, depende de la selección realizada en este panel.

# **Segunda parte**

# Capítulo 1

## Generalidades sobre el Televis 150

### 1.1 Generalidades sobre el Televis 150

El TELEVIS 150 es un programa que funciona en el entorno Windows, y que ha sido desarrollado para el control y la gestión a distancia de las instalaciones que utilizan como reguladores los aparatos de la serie "Compatibles TELEVIS".

Con referencia a los aparatos conectados al sistema, el programa permite:

- El control de todas las variables controladas por dichos aparatos (°C, °F, Bar, etc...).
- El control del estado de las salidas y entradas.
- La personalización del sistema, incluyendo el esquema de la instalación.
- El control mediante PC de las funciones (Telecontrol).
- El registro de datos leídos en el disco duro del PC.
- La gestión del módem para el control a distancia.
- La posibilidad de imprimir los datos sobre papel de forma automática.
- La gestión de los errores y de los informes mediante comunicación via FAX.
- La realización de la copia de seguridad (backup) de los datos recogidos.
- L'esecuzione del backup dei dati raccolti

Garantías para el funcionamiento de la red TELEVIS 150

- Si un aparato de la instalación se estropease, no perjudicaría el funcionamiento de los restantes aparatos de la red TELEVIS e, igualmente, si el PC se estropeará, los aparatos continuarán con sus funciones de termo-regulación.
- Si se desactivan los teclados de los aparatos mediante el PC, tras un breve periodo de inactividad de la línea los aparatos liberarán automáticamente su propio teclado.

- Un Centro de Asistencia puede realizar el control a distancia del sistema mediante un Módem telefónico normal. De este modo puede operar a distancia sobre el sistema como si se encontrase en el lugar de la instalación física y comprobar el correcto funcionamiento de cada aparato conectado.
- Mediante un equipo de Módem-Fax se puede indicar automáticamente los errores del sistema en el momento en el que se producen y/o comunicar periódicamente el estado del sistema al Centro de Asistencia o a quien trabaje para él.

# Capítulo 2

## Definición de los bloques del programa

### 2.1 Definición de los bloques del programa

El programa TELEVIS 150 se presenta con un Menú Principal en el que se hallan presentes áreas, cada una correspondiente a una particular serie de funciones ofrecidas por dicho software. De ahora en adelante llamaremos Bloques Funcionales o simplemente Bloques a las áreas presentes en cada panel de mandos que engloban una serie de teclas y objetos de Windows con funciones comunes o similares.

En el panel Principal se hallan presentes 5 bloques que agrupan las principales funciones del TELEVIS 150. Cada uno de ellos contiene una o más teclas mediante las cuales se puede acceder a los otros paneles y menús de sistema similares.

Para volver al menú principal cada panel dispone de una tecla de "Cerrar" con la que es posible retroceder hasta la pantalla anterior y así hasta llegar al Menú inicial.

Los bloques presentes en el panel principal del programa son:

- **Archivo de datos y gestión de alarmas**

Habilita o deshabilita la adquisición de datos de la red de aparatos conectados.

Por adquisición activa se entiende que el ordenador, al que se hallan conectados los aparatos, está recibiendo y memorizando los datos leídos por los aparatos, según el modo seleccionado.

Por sistema local se entiende el ordenador al que se halla conectada la red de aparatos. El sistema remoto no se halla conectado a los aparatos, pero mediante la utilización de un módem o de una línea telefónica normal puede conectarse desde cualquier lugar con un sistema local y trabajar con las mismas funciones y seguridad en la red.

La fecha y la hora con que se guardan los datos leídos por los instrumentos se encuentran en la zona inferior derecha de la pantalla.

- **Configuración del sistema**

Este bloque permite la configuración y la identificación de la red de aparatos.

A partir de ahora identificaremos los aparatos también con el término "utilidad". Por ejemplo, un banco frigorífico regulado por un aparato es una "utilidad".

Existen dos tipos de procedimientos para el reconocimiento de los aparatos: uno automático y otro manual. En el reconocimiento automático (Configuración Automática) el sistema determina todos los aparatos conectados a la red identificándolos mediante los valores de Familia y Dispositivo previamente seleccionados en los parámetros del aparato (si es necesario consulte el manual de los aparatos para las modalidades de introducción de tales valores).

Los aparatos, además, pueden personalizarse asignándoles una etiqueta (nombre) y clasificándolos por categoría (también independientemente del valor de la dirección del dispositivo mismo).

Estos conceptos en todo caso, se harán más claros conforme prosigamos con la lectura de la presente guía. También es posible definir los intervalos de registro en archivos de los datos recogidos en la red.

- **Funciones**

Este bloque contiene las teclas correspondientes a todas las funciones, de regulación y control a distancia, que el programa puede desarrollar respecto con las utilidades (cámaras, bancos, salas de compresores, etc...) donde se instalan los aparatos compatibles con el TELEVIS.

Estas funciones pueden ser vistas y asimiladas una a una siguiendo con la lectura de esta guía.

- **Comunicaciones**

Este Bloque contiene las teclas para el acceso a los servicios de comunicación con el exterior mediante módem (Conexión Remota) y mediante Fax. También en este caso, prosiguiendo la lectura de este manual, los conceptos serán cada vez más claros.

- **Palabra de acceso (Clave)**

Permite utilizar el sistema solo a personal especializado que conozca la palabra de acceso (Password) seleccionada en fase de configuración del sistema.

Pueden seleccionarse varios niveles de protección que permiten al Administrador del Sistema, es decir, al responsable del sistema, dar acceso a personas distintas a bloques de funciones distintas.

- **Grupo de iconos funcionales**

En este bloque se agrupan seis iconos que visualizan en este orden el estado de:

**1) Fax**

DESACTIVADA indica que el fax no se halla presente,

ACTIVADA CON FONDO GRIS indica que el fax está presente y funciona correctamente

ACTIVADA CON FONDO ROJO indica que el fax está presente pero no está funcionando correctamente.

Si se está trabajando con un sistema remoto las indicaciones se refieren al sistema local.

**2) Módem**

Para un sistema local:

DESACTIVADO indica que el modem no está presente

ACTIVADO CON FONDO GRIS si el sistema es local indica que el módem está presente y funciona correctamente.

ACTIVADO CON FONDO ROJO indica que el módem está presente pero se halla desactivada la posibilidad de conectarse al remoto.

**3) Alarmas**

FONDO GRIS indica que no existen alarmas en los aparatos o en los módulos del sistema

FONDO ROJO indica que existen alarmas en los aparatos o en los módulos del sistema

Si se está trabajando con un sistema remoto las indicaciones corresponden al sistema local y corresponden al instante de la conexión; ya no son actualizadas durante la conexión.

Para un sistema remoto:

DESACTIVADO indica que el sistema remoto no se halla conectado a ningún sistema local.

ACTIVADO CON FONDO GRIS indica que el sistema remoto se halla conectado a un sistema local.

**4) No-link**

FONDO GRIS indica que no existen problemas de comunicación entre el PC y los instrumentos o los módulos del sistema.

FONDO ROJO indica que se producen problemas de comunicación entre PC y los instrumentosmódulos del sistema.

Si se está trabajando con un sistema remoto las indicaciones corresponden al sistema local y cor-

responden al instante de la conexión; ya no son actualizadas durante la conexión.

**5) Registro de datos**

FONDO VERDE indica grabación en curso de datos correspondientes a los aparatos o módulos del sistema.

FONDO ROJO indica que no se halla en curso grabación de datos correspondientes a los aparatos o módulos del sistema.

Si se está trabajando con un sistema remoto las indicaciones corresponden al sistema local.

**6) Gestión Alarmas**

FONDO VERDE indica que se halla en curso la gestión de alarmas de los aparatos o módulos del sistema.

FONDO ROJO indica que no se halla en curso la gestión de alarmas de los aparatos o módulos del sistema.

Si se está trabajando con un sistema remoto las indicaiones corresponden al sistema local.

- **Grupo información tiempos**

En este bloque perteneciente a la barra de estado (bajo a la derecha), aparece la hora y fecha actualmente seleccionadas en el PC.

**ATENCIÓN!**

**Estas informaciones las utiliza el programa también para registrar la hora y fecha en los ficheros históricos y temporales; se recomienda, por ello, comprobar periódicamente la fecha y hora visualizados para que el programa las registre correctamente.**

Para un significado completo y el uso de las teclas que aparecen en dichos bloques, diríjase al párrafo correspondiente a cada tecla.

# Capítulo 3

## Concepto de programador virtual

### 3.1 Concepto de programador virtual

La función de Programador Virtual, a la que podemos acceder pulsando la tecla Prog del Menú Principal, permite visualizar en pantalla, en tiempo real, la representación física de los módulos sobre los que deseamos trabajar o simplemente leer las informaciones.

El programador virtual, una vez que ha aparecido en pantalla, es prácticamente la fotografía del real:

- Éste muestra todas las informaciones que llegan desde el instrumento físico; con el uso del ratón, se podrá actuar sobre las teclas del programador que aparece en pantalla como se haría en la realidad.
- Al pulsar una tecla de la representación en pantalla del aparato, dicha acción se ve reflejada en la acción análoga sobre el dispositivo real.
- El resultado de la operación, además de ser visible sobre el aparato físico, aparece sobre el aparato virtual de modo que el usuario, mediante el PC, posee el completo y exclusivo control del dispositivo regulador.

También mediante la estación remota, durante una conexión telefónica, las operaciones y los efectos son análogos, y permiten por tanto controlar, en tiempo real, la corrección de las selecciones realizadas.

# Capítulo 4

## Introducción al uso del programa

### 4.1 Introducción al uso del programa

A partir de este punto la Guía enseña como operar con el paquete software TELEVIS 150.

#### **IMPORTANTE**

**antes de seguir adelante es absolutamente necesario asegurarse del perfecto estado de las conexiones eléctricas de los aparatos conectados al sistema.**

#### **Configuración inicial**

Si ha terminado hace poco el procedimiento de instalación de los dispositivos físicos o acaba de modificar la estructura de su red TELEVIS puede poner en marcha el procedimiento de Configuración Automática del Sistema.

Para ello le aconsejamos que vea en este orden los siguientes temas:

Para ello le aconsejamos que vea en este orden los siguientes temas:

- Tecla "Configuración"
- Tecla "Selecciones"
- Tecla "Personalización"

Al final del procedimiento de Configuración del Sistema el TELEVIS 150 se hallará preparado para trabajar.

# Capítulo 5

## Configuración del sistema

### 5.1 Tecla de configuración

*Bloque de pertenencia: Configuración del Sistema*

*Función: pone en funcionamiento la Configuración Automática o Manual del Sistema*

La tecla se halla activa sólo si el sistema no está adquiriendo datos. Si no fuera así pulse la tecla "Stop" del bloque de Registro datos y Control alarmas.

El procedimiento de Configuración es tanto de tipo automático como manual (ver apartado: "Tecla Configuración Automática" y apartado: "Tecla Configuración Manual").

### 5.2 Procedimiento de Configuración Automática

Pulse la tecla "Configuración" del Menú Principal del TELEVIS 150.

Aparece el panel con las teclas para seleccionar las dos modalidades de configuración (automática o manual). Pulse la tecla "Automática".

Esta tecla pone en marcha el procedimiento de Configuración del sistema que reconoce automáticamente todos los aparatos conectados a la red.

Dicho procedimiento puede realizarse con una red ya configurada. Esto resulta muy útil cuando se añaden módulos a la instalación o cuando se modifican las regulaciones (por ejemplo la familia) de alguno de los conectados anteriormente.

Cuando se visualiza el panel de Configuración automática pulse la tecla "Iniciar".

Cada vez que los aparatos conectados a la red son reconocidos, se visualizan sus informaciones correspondientes en el bloque "Lista de módulos reconocidos".

En el bloque "Lectura del aparato" se obtiene, en tiempo real, la indicación de la Familia y Dispositivo del aparato que ha de ser comprobado.

#### ATENCIÓN

La dirección 3.1 (Dispositivo 1 de la Familia 3) está reservada.

#### NOTA

El modelo de algunos aparatos de la serie TELEVIS compatibles producidos antes de esta versión podría no ser reconocido; en dicho caso el programa indicará, en lugar del modelo del aparato, una serie de líneas discontinuas ( ———— ). Se puede introducir manualmente el modelo poniendo en marcha la "Configuración Externa" al terminar el procedimiento de carga/reconocimiento de los módulos.

Al terminar el reconocimiento de los aparatos se le preguntará si desea conservar o eliminar la vieja configuración.

Si es la primera vez que se pone en marcha el proceso o desea seleccionar desde cero todos los aparatos, seleccione la opción "Eliminar todas las descripciones" y confirme con la tecla "Ok".

Si por el contrario desea mantener las propiedades precedentemente seleccionadas para los aparatos que estaban presentes antes del autoreconocimiento, seleccione la opción "Mantener todas las descripciones" o bien "Controlar uno por uno". Esta segunda opción hará que aparezca en pantalla, por cada instrumento presente en la vieja configuración, un diálogo con los campos "Etiqueta", "Categoría" y "Unidad de medida", donde podrá situarse y modificar su valor. Con la tecla "Acepta" se confirman los nuevos valores seleccionados. Con la tecla "Próximo" se pasa al instrumento siguiente confirmando los antiguos.

Al terminar la operación de auto-reconocimiento comienza la secuencia de creación de los archivos históricos. Durante esta fase el programa visualiza una ventana de informaciones (correspondiente al espacio disponible y ocupado en el disco duro), y procederá a la creación de los ficheros históricos asociados a cada aparato.

#### Selección de las temporizaciones

La última fase del procedimiento de Configuración automática permite seleccionar los tiempos del sistema mediante el menú de las temporizaciones. En este caso se activa automáticamente,

pero puede habilitarse cuando se quiera pulsando la tecla "Configuraciones" en el bloque "Configuración del sistema" del Menú principal del TELEVIS 150 (ver: Tecla configuraciones")

Para proseguir con la configuración y asignar el nombre y otros atributos a cada dispositivo reconocido, habrá de utilizarse la tecla "Personalización" del Menú Principal del TELEVIS 150 (ver apartado: "Personalización").

### 5.3 Procedimiento de Configuración Manual

Pulse la tecla "Configuración" del menú principal del TELEVIS 150.

Aparece el panel con las teclas para la selección de los dos modos de configuración automática o manual. Pulse la tecla "Manual" para acceder al panel correspondiente.

Esta tecla activa el procedimiento de Configuración Manual del sistema, que permite activar la conexión o desactivar aparatos de la red.

#### Para añadir un dispositivo

Es necesario que el aparato se halle conectado a la red de modo correcto.

Además hay que conocer la dirección del aparato (Familia y Dispositivo) que, naturalmente, no habrá de ser igual al de otro aparato de la red.

Sitúese con el puntero del ratón e introduzca los datos en los campos "Familia", "Dispositivo", "Categoría" y "Nombre" situados en el bloque "Añadir un módulo".

La Categoría y el Nombre del dispositivo en esta fase pueden ser omitidos y añadidos en un segundo momento.

Pulse "Añadir" para confirmar la operación: el nuevo módulo, si ha sido reconocido correctamente, se visualizará en la ventana de los Módulos presentes y se creará su respectivo archivo histórico.

#### Para eliminar un dispositivo

Seleccionar con el ratón en la ventana "Módulos Presentes", el módulo a eliminar (la línea correspondiente se pone de color azul).

Pulse la tecla "Remover".

El módulo se eliminará de la lista, pero su correspondiente fichero histórico no y por tanto podrá volver a utilizarse si en un futuro deseamos volver a introducir un aparato con la misma di-

rección. En estas circunstancias el TELEVIS 150 preguntará si desea eliminar el viejo archivo y crear uno nuevo.

Para salir

Pulse "Cerrar".

Si algunos aparatos introducidos no han sido reconocidos regularmente (se caracterizan por la etiqueta con una serie de guiones "-----"), automáticamente se activará el procedimiento de "Configuración Externa".

### 5.4 Procedimiento de Configuración Externa

Si en fase de configuración, Automático o Manual, no han reconocido el modelo de algún aparato, se pone en marcha automáticamente el procedimiento de Configuración externa. Para cada aparato no reconocido habrá que asociar manualmente un modelo de entre los disponibles. Este procedimiento puede activarse también desde el Administrador de Programas de Windows haciendo clic sobre el icono "Update Setup" del grupo Windows TELEVIS 150 - ELI-WELL.

# Capítulo 6

## Personalización del sistema

### 6.1 Tecla Personalización

**Bloque pertenencia: Configuración Sistema**

**Función: procedimiento de personalización del sistema.**

La tecla se activa sólo si el sistema no está adquiriendo datos. Si no fuera así pulse la tecla "Stop" del bloque de Registro datos y Control alarmas. Pulsando la tecla "Personalización" del menú principal del TELEVIS 150 se accede a un submenú con seis teclas. A cada aparato se pueden asociar un Nombre y una Categoría.

El Nombre es una etiqueta que sirve para gestionar más fácilmente los distintos componentes del sistema.

La Categoría es un atributo que hay que asignar a los aparatos para poderlos agrupar según criterios personales de homogeneidad.

Las teclas que permiten personalizar la instalación son las siguientes:

#### • Tecla Unidad med.

Pulsando la tecla "Unidad med." del panel de configuración se visualiza la ventana que permite crear/eliminar unidades de medida asociables a cada aparato individualmente.

En el bloque "Quitar" del panel visualizado, aparece la lista de todos los símbolos que pueden aplicarse a los aparatos.

Los ya presentes son: None (ninguno), °C (grados centígrados), °F (grados fahrenheit), Bar (presión), %HR (humedad).

Para añadir una unidad de medida rellene el campo libre del Bloque "Añadir", escribiendo el símbolo, y pulse luego la tecla "añadir". Se pueden añadir, por ejemplo, A (Amperios), V (volts), etc... Para eliminar una unidad de medida, selecciónela en la lista del bloque "Quitar" y pulse la tecla "Eliminar".

#### • Tecla Categoría

Pulsando la tecla "Categorías" se visualiza el panel de creación/eliminación de las categorías.

Cada aparato de la red puede asociarse a un grupo.

De ese modo pueden crearse conjuntos homogéneos de utilidades sobre los que se actuará por separado.

La categoría aplicada a un aparato es independiente del valor de su dirección y puede ser utilizada para personalizar en mayor medida la red.

Por ejemplo: supongamos que tenemos 5 islas para productos helados y congelados y que sólo desea los datos de estas utilidades, si asociamos a cada una la categoría "B\_TMP" (baja temperatura), en los distintos paneles del sistema, seleccionando la opción de categoría "B\_TMP", se visualizarán sólo estas cinco islas.

#### • Tecla Individual

Al pulsar la tecla "Individual" se activa un diálogo para la personalización de cada aparato.

A cada aparato se le puede asignar una categoría de pertenencia, un nombre para identificarlo más fácilmente, un estado de funcionamiento (en línea o espera), una unidad de medida, en el caso de que la standard no correspondiese a la realidad (°F en vez de °C, por ejemplo) y un aparato EWTV 280 (actuador con dos relés) para señalar cualquier problema en la línea.

Seleccionando un aparato de la lista situada en la parte superior, los campos en la sección "Atributos" contendrán las informaciones válidas para el aparato preseleccionado. Rellene los campos con los valores deseados. La presión de la tecla "Confirmar" los habilitará.

Para los siguientes aparatos se hallan disponibles algunas selecciones particulares:

- el EWTV 270 (aparato con tres entradas digitales) permite seleccionar las etiquetas para la definición de contacto abierto y cerrado para cada entrada

- el EWTV 280 (salidas relé) dispone de una sección para la selección del tiempo de activación (ON) de la señal de alarma (el mismo tiempo se mantendrá para la desactivación OFF); de igual modo se pueden mantener las salidas del aparato siempre en ON seleccionando la opción "Permanente".

#### ATENCIÓN

Los aparatos del tipo EWTV 280, si se hallan conectados al sistema TELEVIS 150, se encienden sólo si la adquisición de datos se halla activa y se apagan cuando las adquisiciones se interrumpen.

#### • Tecla "Múltiple"

Al pulsar esta tecla se activa un panel para la configuración "rápida" de la instalación, de hecho ofrece la posibilidad de asignar a una selección de aparatos, un estado (activo o en espera), una categoría y un módulo EWTV 280 para el control de las alarmas.

Las posibilidades de selección de los aparatos a los que asignar el atributo son tres:

- selección por Dispositivo;
- selección por familia;
- selección por categoría;

#### • Selección por Dispositivo

Permite seleccionar uno o más dispositivos al mismo tiempo, aunque pertenezcan a Familias o Categorías distintas.

Utilice para ello la lista de aparatos.

Para seleccionar un solo dispositivo haga clic con el ratón en la línea correspondientes al aparato deseado.

Para seleccionar dispositivos múltiples se trabaja como al seleccionar en las listas de Windows.

#### • Selección por Familia

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una Familia.

Utilice la lista de las familias del bloque "Seleccionar la Familia o la Categoría".

Para seleccionar una familia pulse sobre la tecla hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

No se pueden seleccionar familias múltiples.

#### • Selección por Categoría

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una Categoría.

Utilice la lista de las categorías del bloque "Seleccionar la Familia o la Categoría".

Para seleccionar una categoría pulse sobre la tecla hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

No se pueden seleccionar categorías múltiples.

Después de haber seleccionado los aparatos basta con seleccionar la función a realizar y pulsar la tecla "Ejecutar".

Para asociar un módulo EWTV 280 a un aparato seleccione el módulo EWTV 280 deseado y pulse la tecla "Ejecutar".

Para poner en línea o fuera de línea un aparato o un módulo seleccione o deseleccione la casilla "Módulo en línea" y pulse la tecla "Ejecutar".

Para asociar una Categoría a un aparato seleccione la Categoría deseada y pulse la tecla "Ejecutar".

#### **NOTA**

**Se pueden tener hasta 15 aparatos del tipo EWTV 280 en un sistema**

# Capítulo 7

## Configuraciones del sistema

### 7.1 Definición de fichero histórico y fichero temporal

Los datos leídos por la red TELEVIS son memorizados en dos tipos de fichero:

- **Ficheros históricos**

Memorizados en el disco duro del PC

- **Ficheros Temporales**

Memorizados en la RAM (memoria volátil) del PC (consultar el manual del sistema operativo MS-DOS en el apartado "RAMDRIVE.SYS) o en disco duro.

Para cada aparato conectado a la red se crean y asocian, en la fase de Configuración inicial, los dos ficheros respectivos.

#### Definición de fichero histórico y fichero temporal

Los ficheros históricos son archivos circulares que permiten memorizar hasta 10.000, 20.000 o 30.000 registros por instrumento: la circularidad del fichero permite volver a utilizarlo cuando se ha alcanzado el final del archivo; a partir de ese momento el fichero más reciente se grabará sobre el registro más antiguo (el primero de los 10.000, 20.000 ó 30.000).

Para comprobar el número seleccionado, desde el panel principal del programa pulse la tecla "Ajustes" y compruebe el aparatado "Número de registros seleccionado". El arco de tiempo en que se controlan los registros es seleccionable por el usuario.

Por ejemplo: registrando los datos leídos cada 15 minutos se obtendrán registros, sin sobreescritura, durante 104 días (para 10.000 registros).

A través de las funciones de los Gráficos y de las Tablas se puede analizar y grabar en papel todas las informaciones memorizadas en dichos ficheros.

Los ficheros temporales, son normalmente memorizados en la memoria volátil RAM.

Los datos contenidos en dichos ficheros son de acceso rápido pero, al hallarse en la RAM, se perderán cada vez que se apague el sistema.

En el caso de que no haya sido seleccionado el dispositivo de memorización virtual (RAM-DISK) el sistema grabará automáticamente los datos temporales en el disco duro del PC.

Los ficheros temporales permiten la memorización de datos con una frecuencia elevada, lo que puede ser útil en el caso de que se desee controlar la instalación de un modo más preciso, sin interrumpir los procedimientos de memorización de los datos históricos. Dichos ficheros pueden contener 500 registros por aparato y también son circulares.

El intervalo de memorización lo define también el usuario en base a sus necesidades particulares.

Por ejemplo: definiendo un intervalo de 6 horas, se obtendrá un registro cada 43 segundos.

#### ATENCIÓN

**En caso de que se desee utilizar la memoria volátil del ordenador deje al menos 1 MB de espacio libre para 70 aparatos Eliwell compatibles con el TELEVIS.**

### 7.2 Tecla Selecciones

**Bloque de pertenencia: Configuración del sistema**

**Función: define el intervalo de registro de los datos adquiridos por el sistema, ya sea sobre los ficheros Históricos como sobre los Temporales.**

La grabación de datos en ficheros históricos permite al TELEVIS 150 presentar la evolución temporal de los valores leídos en forma de gráficas o de tablas.

La grabación de datos en ficheros temporales permite por el contrario controlar todos los aparatos durante un periodo dado con una frecuencia de memorización más elevada. Las tablas o los gráficos proporcionados sobre la base de los archivos temporales podrán servir para una comprobación en profundidad del correcto funcionamiento de la red.

Para las definiciones de fichero histórico y fichero temporal ver apartado: "Definición de ficheros históricos y temporales"

Al panel de selección de los tiempos de registro podemos acceder pulsando la tecla "Selecciones" en el bloque "Configuración del sistema" del Menú Principal del TELEVIS 150 o automáticamente después de una fase de configuración (autoreconocimiento).

#### **Intervalo de registro de históricos**

Para seleccionar el tiempo de registro de los datos en los ficheros históricos asociados a cada instrumento rellene los campos del bloque "Intervalo registro de históricos" introduciendo el número de horas y el número de minutos que han de pasar entre dos registros.

Pulsando la tecla "Calcula" se visualizará el número de días necesarios para alcanzar el total de 10.000, 20.000 o 30.000 registros, después de los cuales, empezará a escribir los nuevos ficheros sobre los antiguos.

El número de registros puede variar de 10.000 porque en fase de instalación se ha seleccionado un valor diferente; para verificar el número seleccionado, pulse la tecla "Temporizaciones" en el panel principal del programa y compruebe el apartado "Número registros seleccionados".

El apartado "Número de registros seleccionados" indica el número de registros seleccionados para los ficheros históricos.

#### **Periodo registros temporales**

Para configurar el tiempo de registro de los datos en ficheros temporales asociados a cada instrumento rellene los campos del bloque "Intervalo registros de los temporales", introduciendo el número de horas y minutos que indican la duración del muestreo temporal. Pulsando la tecla "calcula" se visualiza el tiempo que pasará entre dos registros temporales para alcanzar, en el tiempo regulado, el total de 500 registros, después de los cuales se vuelve a escribir sobre los datos más antiguos.

#### **ATENCIÓN**

**En el caso de que la instalación contenga un número elevado de dispositivos a controlar aconsejamos seleccionar razonables intervalos de memorización para no forzar de modo innecesario la máquina, dado que el acceso al disco para la grabación es una operación siempre costosa, para cualquier sistema. Los valores típicos pueden ser de algunas horas para los ficheros históricos y de algunas decenas de minutos para los registros en ficheros temporales.**

Para grabar las selecciones pulse "Guardar y cerrar".

Para salir sin guardar pulse "Cerrar".

#### **Arranque a la puesta en marcha**

Al seleccionar la opción "Arranque a la puesta en marcha" seleccionamos, en el caso de que el sistema sufra una caída de tensión accidental (interrupción de la corriente eléctrica), el arranque instantáneo de los registros si se hallaban activos en el momento del incidente.

Aparte de lo indicado anteriormente hay que añadir la orden "WIN" en el fichero C:\AUTOEXEC.BAT y arrastrar el icono del programa Televis 150 a la carpeta "Arranque" situada en el Administrador Programas de Windows. La ventana "Selección del puerto de serie para la red Televis" permite modificar el puerto serial que el programa utiliza. En caso de que el programa no encuentre el módulo de interface conectado al puerto de serie seleccionado, comprueba automáticamente una posible presencia de conexiones en los otros puertos de serie

# Capítulo 8

## Informaciones del sistema

### 8.1 Tecla Informaciones

**Bloque de pertenencia:** Configuración del sistema.

**Función:** activa el diálogo para la visualización de las características del sistema.

Al pulsar la tecla "Informaciones" del Menú Principal del TELEVIS 150 se abre un panel donde se visualizan las características del sistema. En dicho panel se indican inicialmente las noticias sobre la versión del programa, generalidades del usuario y fecha de la instalación. Más abajo se hallan algunas teclas que activan la visualización de otras informaciones:

En dicho panel se indican inicialmente las noticias sobre la versión del programa, generalidades del usuario y fecha de la instalación.

Más abajo se hallan algunas teclas que activan la visualización de otras informaciones:

- **Tecla Interrupciones**

Lista las interrupciones del sistema causadas por fallos de corriente.

- **Tecla Configuración(es)**

Visualiza el fichero de configuración (Set-up) del sistema de forma abreviada. Las informaciones listadas se refieren en este orden a:

- si el dispositivo se halla en línea;
- tipo de dispositivo;
- Familia;
- Dispositivo;
- Categoría;
- Nombre.

- **Tecla Configuración(es)+Notepad**

Visualiza el fichero de configuración mediante el programa NOTEPAD de Windows para poderlo imprimir si se desea.

Las eventuales modificaciones en la configuración hechas en este momento no serán tomadas en cuenta por el programa.

- **Tecla Configuración(L)**

Muestra el fichero de configuración completo; la visualización se realiza aparato por aparato pulsando con el ratón la tecla mostrada

- **Tecla Versión**

Muestra las informaciones sobre la versión del programa, generalidades del usuario y fecha de instalación.

En caso de que el sistema remoto se halle conectado a uno local se visualiza la versión del programa instalada en el PC correspondiente al sistema local.

### Conexión al sistema remoto

Si se está trabajando con un sistema remoto las teclas "Versión" e "Interrupciones" visualizan los datos correspondientes al sistema remoto, mientras que las teclas "Configuración(es)" y "Configuración (L)" visualizan los datos contenidos en el fichero de configuración del sistema local cargado en la última conexión.

# Capítulo 9

## Registro datos y control alarmas

### 9.1 Tecla Start / Stop

*Bloque de pertenencia: Registro de datos y gestión de alarmas*

*Función: activa/desactiva la adquisición de datos del sistema.*

Permite activar o desactivar el procedimiento de adquisición de datos por parte del sistema y la gestión de alarmas.

Si la adquisición de datos se halla activa los datos recibidos desde los dispositivos conectados son registrados y se controlan las alarmas.

Si la adquisición no se halla activa el sistema permite la ejecución de todos los comandos no dependientes de ella. Dependiendo de uno u otro estado, las teclas del Menú Principal que permanecen activas, y por tanto accesibles, son sólo aquellas cuyo texto aparece resaltado.

Desactivando las adquisiciones, es más veloz trabajar con el PC, y puede utilizarse con mayor ventaja si se utilizan otros programas al mismo tiempo que el TELEVIS 150.

#### **ATENCIÓN**

**La operación de desactivación de las adquisiciones excluye tanto el registro de datos en ficheros históricos como el control de los errores.**

Para activar las adquisiciones: Pulse la tecla "Start".

Para desactivar las adquisiciones: Pulse la tecla "Stop".

# Capítulo 10

## Gestión de los dispositivos

### 10.1 Tecla Prog

**Bloque de pertenencia: Funciones**

**Función: Permite acceder al Programador Virtual de los módulos del Sistema**

**Para acceder al Programador:**

pulse la tecla "Prog" en el bloque "Funciones" del Menu principal del Televis 150.

Seleccione el módulo deseado en el bloque "Selección dispositivo".

Por comodidad puede utilizarse la "Selección Categoría" para visualizar sólo los módulos correspondientes a un cierto grupo. Pulse la flecha situada a la derecha del campo presente en el bloque "Selección Categorías" y seleccione la categoría que le interesa. En la lista de módulos aparecerán sólo los correspondientes al grupo seleccionado.

En caso de que existiesen dificultades de naturaleza cromática en la lectura del display del Programador, seleccione la opción "Color negro para los segmentos del display" (útil en el caso de PC portátiles).

Pulse la tecla "Visualizar" para acceder al Programador para el módulo seleccionado.

Pulse la tecla "Cerrar" para salir.

**Cómo trabajar con el Programador virtual**

Una vez que el programador aparece en pantalla, se visualiza en tiempo real el estado del aparato físico. Puede actuar con el puntero del ratón sobre la imagen del aparato como haría en la realidad utilizando el dedo.

Al pulsar las teclas se producirá la acción análoga sobre el aparato físico.

En particulares situaciones de carga en la línea (especialmente en conexión via módem), se podrían producir ralentizaciones entre la acción sobre la tecla y la correspondiente visualización sobre el aparato.

La imagen de pantalla representa fielmente el estado del dispositivo físico y se halla por tanto sujeta a la ralentización debida a la velocidad de comunicación en la línea. La orden, de hecho, ha de ser recibida por el aparato físico y a continuación confirmada con la visualización.

Con la tecla "Si/No" presente en el recuadro "Bloque teclado" se desactiva el teclado del aparato virtual. Pulsando la tecla de modo que aparezca el mensaje "Si" se activa el teclado del aparato físico desactivando el teclado del aparato virtual. Y viceversa, si aparece el mensaje "No", podremos trabajar solo desde el sistema y no con el aparato físico.

#### **ATENCIÓN**

Estas opciones corresponden al panel Programador y se anulan al salir del mismo. Para desactivar permanentemente los teclados físicos de cada aparato ver "Órdenes globales".

Mientras estamos trabajando con el Programador virtual, con el teclado activado al sistema (tecla del bloque "Bloqueo teclado" indica "No"), se desactivan las adquisiciones y por lo tanto aconsejamos trabajar en dicho modo el menor tiempo posible. Desactivando el teclado se puede mantener el programador en pantalla garantizando también el servicio de las adquisiciones.

#### **Acceso a los gráficos desde el cuadro Programador Virtual**

Desde cada uno de los módulos virtuales se puede acceder a sus correspondientes gráficos históricos totales o parciales, o temporales, mediante las relativas teclas situadas abajo en el bloque "Gráficos".

#### **Llamada del módulo virtual desde el gráfico**

Desde la ventana de representación del gráfico podemos sobrepresionar el correspondiente módulo virtual pulsando la tecla situada arriba sobre la barra de instrumentos (última a la derecha).

Para cerrar el módulo virtual vuelva a pulsar dicha tecla.

Esta opción es válida sólo si se están observando los gráficos de un módulo y hemos accedido desde el panel Prog.

# Capítulo 11

## Informaciones del sistema

### 11.1 Tecla Lectura de datos

**Bloque de pertenencia: Funciones**

**Función:** *permite la visualización de los datos provenientes de los dispositivos conectados.*

La tecla se halla activa sólo si el sistema está adquiriendo datos (LED encendido verde en el bloque "Informaciones del Sistema"). Si no lo fuese pulse la tecla "Start" en el bloque Registro datos y Gestión alarmas.

Pulse la tecla "Lectura de Datos" en el bloque "Funciones".

El sistema muestra la lista de todos los dispositivos con los datos provenientes de los sensores a un lado (máx. 3 por instrumento).

Los datos visualizados son de derecha a izquierda: Familia, Dispositivo, número de Banco (inutilizado), Categoría, Nombre dispositivo, Sonda 1, Sonda 2, Sonda 3 y Unidad de Medida.

Cómo seleccionar una categoría de visualización  
Pulse la flecha situada a la derecha del campo "Selección de las categorías" y seleccione el grupo deseado. De este modo se visualizarán sólo los dispositivos pertenecientes a dicha categoría.

Para Salir: Pulse "Cerrar"

### 11.2 Tecla Estado Alarmas

**Bloque de pertenencia: Funciones**

**Función:** *visualiza el estado de las alarmas eventualmente presentes en los dispositivos conectados*

#### PRIMERA PARTE

En caso de que se esté utilizando una instalación de tipo remoto del Televis, lea también el punto "Segunda parte" de este mismo apartado.

El programa TELEVIS, durante la actividad de adquisición de datos, interroga cíclicamente los dispositivos conectados y, además de los datos relativos al valor medido, lee, en tiempo real, todas las informaciones sobre el estado de las alarmas.

#### Cómo activar la función de visualización de alarmas

Pulse la tecla "Estado alarmas" en el bloque "Funciones" del menú principal del programa TELEVIS.

El panel "Estado de alarmas" está formado por dos paneles principales:

##### - Panel general alarmas

Este panel visualiza en tiempo real los dispositivos seleccionados con alarma y/o error sin dar ningún detalle.

##### - Panel visualización informaciones

Este panel visualiza con detalle las informaciones de alarma y/o error correspondientes al dispositivo seleccionado, tanto en tiempo real como históricas

#### NOTA:

**en caso de que la adquisición de datos no esté activa, el panel de alarmas no suministra ninguna indicación sobre el estado de los distintos dispositivos en el momento de la petición**

Las condiciones de alarma que gestiona el programa Televis son:

- Alarma de alta o baja; los valores de las entradas son superiores o inferiores al del set regulado para las alarmas.
- Alarma de sonda averiada.
- Alarma de presostato (si hubiese)
- Entradas digitales (solo EWTV 270)
- Falta de comunicación entre el PC y los instrumentos (no-link); esta alarma depende por lo general de que el aparato no se halle alimentado o porque se ha interrumpido la línea serial (RS485).

La gestión de las alarmas se puede configurar introduciendo los parámetros deseados en los dispositivos. La indicación de las alarmas recibidas por el programa se filtra luego, dependiendo de lo regulado con el panel de gestión de alarmas (ver punto 12.1 del manual).

Una sección del panel contiene los datos correspondientes al número de dispositivos presentes en el sistema, al número de dispositivos con alarma y a los no enlazados.

Panel general de alarmas

Visualiza en tiempo real los estados de alarma y/o error.

Indicadores numéricos

- **"Núm. Presentes"**: indica el número de dispositivos presentes en el sistema.

- **"Alarmas"**: indica el número de dispositivos con alarma.

- **"No enlazado"**: indica el número de dispositivos con problemas de comunicación.

### Opciones de visualización

La selección del recuadro "Visualiza" del panel permite elegir una de las siguientes opciones:

- **"Todos los dispositivos"**: visualiza todos los dispositivos presentes en el sistema

- **"Sólo los dispositivos activos"**: visualiza todos los dispositivos presentes en el sistema que no se hallen en estado de "fuera de línea" (ver punto 6.1 del manual)

- **"Familia"**: visualiza todos los dispositivos de una familia presentes en el sistema que no se hallen en estado de "fuera de línea".

- **"Categoría"**: visualiza todos los dispositivos de una categoría presentes en el sistema que no se hallen en estado de "fuera de línea".

- **"Sólo los dispositivos en alarma"** (por defecto): visualiza sólo los dispositivos en alarma en ese momento (selección por defecto).

- **EWT280**: visualiza la lista de los módulos EWT280 y el estado de sus correspondientes relés

Para seleccionar una de las opciones indicadas utilice la selección "Visualizar".

### Tecla "Visualizar leyenda"

Pulse la tecla "Visualizar leyenda" para visualizar la leyenda.

### Tecla "Impresión alarmas"

Pulse la tecla "Imprimir alarmas" para obtener la impresión de la lista de los dispositivos en pantalla y su estado

### Cuadro "Dispositivo seleccionado"

Visualiza la dirección, la categoría y el nombre del dispositivo seleccionado. Para abrir el "Panel de visualización de informaciones" seleccione un dispositivo con el ratón haciendo un clic sobre su nombre, en la lista general, y pulse la tecla

"Informaciones", o haga un doble clic sobre su nombre.

### Gestión de los módulos EWT280

Cuando pedimos la visualización de la lista de módulos EWT280 del sistema, podemos también modificar el estado de sus relés; las opciones posibles son:

- Deshabilitación permanente
- Deshabilitación durante un intervalo de tiempo limitado (de 0 a 99 minutos)
- Habilitación

### Recuadro selección "Permanente":

Selecione o deseccione la opción "Permanente" para activar o desactivar la gestión de los relés del módulo.

### "Deshabilita durante un tiempo limitado":

Define el periodo el cual los relés de salida están deshabilitados.

### Tecla "Deshabilita":

Pulse la tecla para efectuar la deshabilitación, permanente o temporal, de los relés del módulo.

### Tecla "Habilita":

Pulse la tecla para obtener una inmediata habilitación de la gestión de los relés de salida del módulo.

### Cuadro "Resultado":

Indica el resultado correspondiente a las órdenes de habilitación o deshabilitación

Ejemplo:

1) Deshabilitación permanente de los relés de salida

- De la lista de módulos seleccione el que ha de ser desactivado,
- Seleccione la opción "Permanente" haciendo un clic con el ratón en el recuadro correspondiente
- Pulse la tecla "Deshabilitar"
- Un mensaje pedirá al usuario que confirme o anule la operación.
- Pulse "Si" para confirmar o "Anular" para no realizar la operación pedida.

2) Deshabilitación durante un periodo limitado de los relés de salida.

- De la lista de módulos seleccione el que ha de ser desactivado.
- Deseccione la opción "Permanente" haciendo, si es necesario, un clic con el ratón sobre el recuadro correspondiente.

- Introduzca el número de minutos deseados de 0 a 999,
- Pulse la tecla "Deshabilitar"
- Un mensaje pedirá al usuario que confirme o anule la operación.
- Pulse "Si" para confirmar o "Anular" para anular la operación pedida
- El campo que se halla bajo la tecla "Deshabilitar" visualizará el instante en que se vuelvan a activar los relés

#### **Panel visualización informaciones**

Visualiza con detalle las informaciones de alarma y/o error correspondientes al dispositivo seleccionado, tanto en tiempo real como históricas.

#### **"Dispositivos"**

Indica cual es el dispositivo que ha sido seleccionado.

#### **"Hora"**

Indica fecha y hora correspondiente al momento en que se ha pedido la visualización con detalle de los datos.

#### **"Posición registración"**

Indica la posición de cuanto se visualiza en la base de datos de las alarmas.

- El mensaje "Posición actual" indica que el dato visualizado corresponde al instante indicado por el término "Hora" (por defecto).
- Índice del registro dentro de la base de datos (de 1 a 500)

#### **"Nº total de registros de Alarmas/Errores"**

Indica el número de alarmas que contiene la base de datos del dispositivo seleccionado

#### **Análisis de la base de datos de las alarmas**

Utilice las teclas "Adelante", "Atrás", "Ir a..." o "Estado actual" para desplazarnos por los datos contenidos en la base de datos de las alarmas.

**Tecla "I <<":** va a la posición 1 de los datos de la base de datos de las alarmas.

**Tecla "<<":** va hacia atrás tantas posiciones como hallamos seleccionado en el campo de la izquierda (por defecto 1, valores de 1 a 500).

**Tecla ">>":** va hacia delante tantas posiciones como hallamos seleccionado en el campo de la derecha (por defecto 1, valores de 1 a 500).

**Tecla ">> I":** va a la última posición de los datos de la base de datos de las alarmas.

#### **Tecla "Ir a..."**

Pulsando la tecla "Ir a..." podemos activar la función de búsqueda en la base de datos; los datos visualizados corresponden siempre a la primera situación de alarma producida tras la hora y fecha requeridas.

#### **Tecla "Estado actual"**

Cuando se están visualizando con detalle los datos en tiempo real ("Posición actual") correspondientes al dispositivo seleccionado, nos referimos siempre al instante indicado en el recuadro "Hora" y no se realiza una actualización en tiempo real; en caso de que deseemos una actualización basta con pulsar la tecla "Estado actual".

#### **Tecla "Impresión alarmas"**

Pulsando la tecla "Impresión alarmas" se imprimen los datos visualizados correspondientes al aparato seleccionado

### **SEGUNDA PARTE**

La siguiente sección describe el comportamiento del programa remoto cuando se halla conectado a un sistema local que trabaje con un programa con versión anterior a la 2.5

La tecla se halla activa sólo si el sistema está adquiriendo datos (LED encendido verde en el bloque "Informaciones de sistema"). Si no lo estuviese pulse la tecla "Start" en el bloque Registro datos y Gestión alarmas.

El TELEVIS 150, durante la actividad de adquisición, chequea cíclicamente los aparatos conectados y, además de los datos relativos al valor de la variable medida, lee también todas las informaciones sobre el estado de las alarmas. Aunque los datos quedan memorizados en el disco a intervalos fijos, seleccionados en el panel de las temporizaciones, las informaciones de cada instrumento se controlan cada pocos segundos.

Los estados de alarma que el sistema recoge dependen de los valores programados para el aparato (temperatura demasiado alta o baja...) o averías físicas (interrupción de alimentación, sonda averiada...).

#### **Cómo activar la función de visualización de alarmas**

Pulse la tecla "Estado Alarmas" en el bloque "Funciones" del Menú Principal del TELEVIS 150.

El panel que se visualiza asocia, a una lista de dispositivos, una serie de 5 leds (3 rojos y 2 amarillos).

Los leds rojos indican, por lo general, una situación de alarma, y los amarillos una información. La existencia de un estado de error o peligro queda indicada mediante el encendido del led correspondiente. El estado de No-Link (el aparato no responde a los requerimientos) queda indicada al colorearse de azul toda la serie de leds .

Normalmente los leds se asocian a los estados de:

- Alta temperatura

La temperatura leída es muy superior a la seleccionada.

- Baja temperatura

La temperatura leída es muy inferior a la seleccionada.

- Sonda Avería

Una de las sondas no responde.

- Puerta Abierta Micro puerta; p. ej.: la puerta de la utilidad se halla abierta.

- Silenciar alarma Alguien ha silenciado la alarma del aparato pulsando una tecla.

Algunos aparatos, que ignoran las condiciones mencionadas, dan otro significado a los leds. Los reguladores de la serie EWCM (840, 860, 890 y 900), no asocian ningún significado a los leds que, por lo tanto, permanecen apagados (Azul oscuro). En el caso de que se quieran comprobar las alarmas de estos modelos lo puede hacer mediante el RVD o a través del módulo de alarmas. Los dispositivos EWTV 240 y EWTV 200, al no contar con micro-puerta ni la posibilidad de silenciamiento, utilizan únicamente los tres primeros leds rojos.

Los aparatos de la serie EWTV 270, que disponen de lectura de hasta 3 entradas de tipo digital, asocian a los tres primeros leds rojos, los estados de alarma de la corriente entrada digital.

Los aparatos de la serie EWTV 280, no se visualizan en la lista de dispositivos ya que no son interrogables.

Se puede seleccionar una categoría individual para evidenciar mejor sólo los dispositivos que pertenecen a dicho grupo.

Para moverse a lo largo de la lista de dispositivos utilice la barra de desplazamiento situada a la derecha de la ventana, situando el cursor cuadrado y arrastrándolo en sentido vertical.

## NOTA

Para arrastrar colóquese con el puntero del ratón sobre el cursor de la barra de desplazamiento. Pulse la tecla izquierda y, manteniéndola pulsada, desplácese por la barra. Al terminar suelte la tecla. Durante el periodo de presión de la tecla del ratón no se visualizan los estados.

## 11.3 Tecla Maqueta

### Bloque de pertenencia: Funciones

**Función: visualiza la maqueta del lugar de instalación con las posiciones de los dispositivos y aparatos presentes.**

En la maqueta cada aparato está representado por un panel que visualiza, en tiempo real, los valores de los datos adquiridos.

Se puede subdividir la maqueta total en varias hojas, dependiendo de sus necesidades y para facilitar el uso de la misma; en cada maqueta puede colocar los paneles de visualización de varios instrumentos.

## NOTAS

**Para los procedimientos de diseño de los folios e introducción de paneles de visualización. Ver apartado: "Creación de maqueta".**

### Función Maqueta

La tecla se halla activa sólo si el sistema está adquiriendo datos (led encendido verde en el bloque "Informaciones del sistema").

Si no lo estuviese pulse la tecla "Start" en el bloque Registro de datos y Gestión alarmas.

Al pulsar la tecla "Maqueta" en el bloque "Funciones" del Menú Principal del TELEVIS se visualiza la "Ventana para Selección de la Página a Visualizar", si hubiera más de una; en caso contrario aparece la única maqueta presente. Seleccione la hoja de la lista y pulse la tecla "Selecciona"; aparecerá la maqueta, como ha sido previamente dibujada, sobre la que aparecerán los paneles de visualización correspondientes a los aparatos seleccionados:

Cada panel contiene las siguientes indicaciones:

- temperatura sonda de termostatación
- estado de la llamada de frío
- estado de descarche
- estado alarma temperatura
- estado encendido/apagado

El significado de los estados, representados por 4 puntos luminosos, queda definido también por el mensaje situado en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Son excepción los aparatos de la serie EWCM, EWT200, EWT240, EWT270.

#### **Visualización de los restantes datos correspondientes a los**

Cada panel se halla asociado a un aparato de la red TELEVIS. Normalmente, en la parte alta, aparece en tiempo real el dato leído por la sonda principal o por la entrada digital número uno. Para visualizar los otros datos correspondientes



al dispositivo conectado al panel pulse en la parte inferior de la pantalla para habilitar los desplazamientos y a continuación pulse una vez la tecla "prismático" del mismo panel.

De este modo aparecerán en orden cíclico los siguientes datos:

F= familia dispositivo

D= número dispositivo

B= número banco (eventual)


n: número del elemento gráfico asociado

x: coordenada X

y: coordenada Y

Haciendo clic una vez más sobre la tecla "prismático" se interrumpirá la secuencia y volverá a aparecer el valor de la sonda o de la entrada digital número uno.

#### **Cómo desplazar un panel de visualización**

Pulse la tecla "desplazamientos"  de la parte inferior de la pantalla con el fin de habilitar los desplazamientos.

Haga dos veces clic velozmente sobre la tecla "prismático" de dicho panel: aparecerá el mensaje SEL. Coloque el ratón en el punto donde desea desplazar el panel y haga clic dos veces velozmente.

El punto donde se introduce corresponde al ángulo izquierdo de la ventana SEL.

## **11.4 Creación de la maqueta (esquema)**

La creación de la maqueta de una instalación se realiza en dos fases:

1) Creación del diseño de las hojas correspondientes a la maqueta del local.

2) Introducción de los paneles de visualización asociados a cada dispositivo "compatible con TELEVIS" de la red.

#### **Creación del diseño de un folio**

Pulse la tecla "Otro" del Menú Principal y, a continuación, la tecla "Modificar Maqueta".

De este modo accedemos al panel de modificación de la maqueta. En la parte superior aparece la lista de folios introducidos.

#### **Introducción de un nuevo folio**

Colóquese con el ratón en el campo "Añadir un nuevo folio o renombrar uno presente" e introduzca el nombre del folio a introducir.

#### **Modificación del nombre de un folio**

Seleccione el folio que ha de volver a nombrar en la Lista de folios

Sitúese con el ratón en el campo "Añadir un nuevo folio o renombrar uno presente" y escriba el nuevo nombre.

Pulse la tecla "renombrar".

#### **Borrar un folio**

Seleccione el folio a borrar en la Lista de folios.

Pulsar la tecla "Eliminar".

#### **Maquetación de los folios**

Para modificar el orden en que aparecerán los folios seleccione el folio que desea desplazar.

Pulse la tecla "Selecciona".

Seleccione otra hoja y pulse, según sea su deseo, las teclas "Introducir antes" o "Introducir después".

#### **Diseño de un folio**

Seleccione, en el recuadro "Lista folios introducidos" el folio a diseñar y pulse la tecla "Diseñar".

El TELEVIS 150, como editor gráfico para dibujo, utiliza el programa Paintbrush normalmente suministrado con Windows.

Antes de comenzar el trabajo de creación o modificación de la Maqueta aconsejamos interrumpir las adquisiciones del sistema para que el ordenador funcione con mayor velocidad.

Ahora podremos crear o modificar el dibujo utilizando los instrumentos que pone a nuestra disposición el programa. Consulte la guía del programa Paintbrush o a un usuario experto si fuera necesario.

La primera vez que se abre el diseño de la maqueta, éste ya contiene algunos objetos que pueden utilizarse para la creación de la plantilla. Los objetos pueden ser desplazados, duplicados o borrados con los aparatos mediante las órde-

nes cortar y pegar del Paintbrush. Otros distintos podrán crearse ocasionalmente.

#### **NOTA**

**Para posteriores operaciones de introducción de paneles de visualización de las características del aparato, puede resultar útil tomar nota de las coordenadas X, Y del punto donde deseamos introducir dicho panel.**

**Para ello basta con activar la opción "Visualizar cursor" del menú "Visualiza" del programa Paintbrush (los datos X e Y aparecen en la parte superior derecha), tales coordenadas corresponderán a la esquina superior izquierda del objeto.**

**Numere cada panel, partiendo de 0, para un sencillo reconocimiento posterior.**

Salga del programa y vuelva al panel de modificación de la maqueta del TELEVIS 150.

#### **Introducción de paneles de visualización**

Seleccione, en la lista de hojas a disposición, el cuadro donde desea introducir los paneles de visualización y pulse la tecla "Regulaciones" del bloque "Rediseñar folio". Se visualizará el menú de regulaciones de los paneles.

Cada panel se halla asociado a un elemento gráfico identificado por un número (máximo de 55 elementos de 0 a 54).

Seleccione un elemento gráfico de la lista "Elemento gráfico número".

Seleccione el dispositivo al que asociar el elemento elegido de la lista "Selección dispositivo".

Si durante el diseño de la maqueta habían sido anotados los datos relativos a la posición de cada panel, deberá introducirlos en las correspondientes casillas X e Y; en caso contrario se considera X=0 e Y=0.; confirme con la tecla "Guardar Regulaciones".

Cada vez que introduzca uno confirme al finalizar con la misma tecla.

Tenga presente en todo caso que se podrá variar manualmente la posición de los paneles como se describe en el punto "Cómo desplazar los paneles de visualización" del apartado "Tecla Maqueta".

Cómo borrar o modificar los paneles de visualización

En el mismo cuadro de regulaciones seleccione el número de elemento gráfico asociado al panel a eliminar. Por facilidad de interpretación en el bloque "Regulación actual" y en la lista "Selección Dispositivo" se visualizan todos los datos relativos al elemento asociado.

Pulse la tecla "Anular Regulación" para anular las regulaciones en curso.

Para información sobre la Maqueta (Planta) con sistema remoto:

Ver apartado: "Maqueta para sistemas remotos".

## **11.5 Maqueta Instalación para sistemas remotos**

Durante la conexión remota se puede visualizar la maqueta del lugar al que nos conectamos telefónicamente.

Las adquisiciones del sistema remoto han de estar activas.

Pulse la tecla "Start" para que se encienda el indicador verde, y luego pulse la tecla "Maqueta".

En la conexión remota pueden efectuarse todas las operaciones que son posibles en una estación local, incluyendo la personalización de los mapas de instalación.

El usuario remoto, si quiere obtener una representación real, ha de poseer los ficheros de configuración de los paneles y los diseños del sistema local.

Los ficheros que contienen tales informaciones son:

1) los ficheros XXXMAP\*.BMP, que contienen los esquemas, donde los tres caracteres "XXX" corresponden al "Código Identificador del Usuario" asignado al sistema local y el carácter "\*" al número de folio de la maqueta.

Por ejemplo: si el Código de Usuario es 003 y el número del folio es el 0 se requiere la presencia del fichero 003MAP0.BMP (copiar el fichero del sistema local MAP0.BMP y darle nuevo nombre). Para el folio 2 el nombre del fichero será 003MAP2.BMP y así todos. Los ficheros han de copiarse en el subdirectorio "MAQUETA" del directorio donde se ha instalado el TELEVIS 150 remoto.

2) Los ficheros XXXLYT\*.INI donde los tres caracteres "XXX" corresponden al Código Identificador del Usuario asignado al sistema conectado y el carácter "\*" al número de folio de la maqueta.

Ejemplo: si el código Usuario es 003 y el número del folio es 0 necesita la presencia del fichero 003LYT0.INI (copie el fichero del sistema local LYT0.INI y dele nuevo nombre).

3) Los ficheros XXXLIST.INI, donde los tres caracteres "XXX" corresponden al Código de Identificador del Usuario asignado al sistema conectado.

Todos los ficheros han de copiarse en el subdirectorio "MAQUETA" del directorio donde se halla instalado el TELEVIS 150 remoto.

Por ejemplo: si el programa se halla instalado en C:\TELEVIS los ficheros se copiarán en C:\TELEVIS\MAQUETA.

Por lo general aconsejamos copiar los ficheros del sub-directorio MAQUETA del sistema TELEVIS 150 local en la posición remota, renombrándolos según el código "XXX" de la estación local. En caso de que dichos ficheros no se hallen disponibles, hay que conectarse con la estación local para cargar automáticamente el fichero de configuración, y a continuación crearlos siguiendo las mismas instrucciones descritas en el apartado "Creación de la Maqueta".

Automáticamente el sistema remoto asociará a tales ficheros el nombre con el valor "XXX" correspondiente al código del último usuario conectado.

Las modificaciones a las configuraciones correspondientes a la posición o asignación de los paneles hechas en posición remota no modifican los ficheros de configuración del sistema local, es decir que la creación o modificación de un folio de la maqueta se halla vinculada al sistema en el que ha sido hecha.

# Capítulo 12

## 12.1 Tecla Gestión Alarmas

**Bloque de pertenencia: Panel de la tecla "Otros"**

**Función: Permite seleccionar las franjas horarias en que se desea gestionar el estado de alarma**

Este panel del programa permite gestionar las alarmas dirigiendo las señales hacia uno o más dispositivos ya indicador y en periodos de tiempo seleccionados por el usuario.

Para acceder al menú de control de la función "Gestión Alarmas" pulse la tecla "Otros" en el bloque "Funciones", y pulse la tecla "Gestión Alarmas".

### Selección de las utilidades

Existen tres posibilidades:

- selección por Dispositivo
- selección por Familia
- selección por Categoría

### Selección por dispositivo:

Permite seleccionar uno o más dispositivos al mismo tiempo, aunque pertenezcan a Familias o Categorías distintas.

Utilice la lista de instrumentos.

Para seleccionar un sólo dispositivo haga clic con el ratón en la línea correspondiente al instrumento deseado. Para seleccionar varios dispositivos se trabaja según los modos de selección en listas de Windows.

### Selección por familia:

Permite seleccionar todos los dispositivos que pertenecen a una familia.

Utilice la lista de las familias del bloque "Seleccionar Familia o Categoría".

Para seleccionar una Familia pulse sobre la flecha hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

No es posible seleccionar Familias múltiples.

### Selección por Categoría:

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una Categoría.

Utilice la lista de las categorías del bloque "Seleccionar Familia o Categoría".

Para seleccionar una Categoría pulse sobre la flecha hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

No es posible seleccionar categorías múltiples.

### Configuraciones generales para los aparatos seleccionados

En este recuadro podemos seleccionar los valores válidos para un solo dispositivo o un grupo de aparatos, prescindiendo de las franjas horarias de gestión de las alarmas.

Se puede desactivar la gestión de las franjas horarias, aun manteniendo las selecciones, activando el recuadro "Desactiva todas las franjas horarias"; además en la sección "Duración mínima de alarma" podemos establecer durante cuánto tiempo una alarma permanecerá activa en el aparato para poder ser señalada como tal por el sistema Televis 150.

Al pulsar la tecla "Configurar" memorizamos dichos parámetros.

### Configuraciones particulares para la franja

En esta sección podemos definir hasta un máximo de quince (15) franjas horarias en las que se señalarán posibles fallos en los módulos seleccionados.

La creación de un franja se lleva a cabo introduciendo la hora de inicio del periodo, la hora final, los días en que deseamos gestionar las situaciones de alarma y los dispositivos que permitirán determinar los problemas encontrados.

En primer lugar la franja horaria ha de ser activada, es decir, hemos de seleccionar el dispositivo que indicará un error o fallo, recordando que si se desea activar la impresora y el fax hay que seleccionar la opción "Registra".

Al seleccionar la opción "EWTV 280" el sistema utilizará, si se halla conectado en red, uno de los dispositivos Eliwell EWTV 280, dotado de dos salidas de relé a las que se pueden asociar dispositivos de alarma como un piloto, un marcador telefónico, una sirena, etc (ver tecla "Personalización").

Para completar la introducción de la franja horaria hay que seleccionar la hora de inicio, la hora final y los días de la semana en que deseamos activar la configuración; al pulsar la tecla "Añadir" los datos quedarán memorizados y, en caso de que la selección corresponda a un sólo aparato, la lista de las franjas horarias seleccionadas aparecerá actualizada en el recuadro de abajo a la izquierda.

Podemos modificar en cualquier momento y/o eliminar una franja horaria correspondiente a un aparato, simplemente seleccionando el dispositi-

vo afectado y la franja horaria en la lista que aparece automáticamente abajo a la izquierda y pulsar una de las teclas "Actualiza" o "Elimina"; al seleccionar la franja se visualizarán los datos correspondientes a la misma; para actualizarlos basta con reintroducir o modificar los datos erróneos y pulsar la tecla "Actualiza".

Para la supresión de la franja horaria pulse la tecla "Eliminar" tras haberla seleccionado.

Para obtener una copia en papel de las selecciones efectuadas escoja los aparatos afectados y pulse la tecla "Imprimir...".

## 12.2 Definición de fichero de alarmas

Los ficheros de alarmas son archivos circulares que permiten memorizar hasta 500 registros de eventos de alarma (p. ej. alta o baja temperatura) para cada aparato: la circularidad del fichero permite que el mismo vuelva a ser utilizado una vez se ha llegado al final del archivo; el registro más antiguo (el primero de los 500) se borrará al registrarse el más reciente.

Mediante la función Tablas podemos analizar y grabar en papel todas las informaciones memorizadas en dichos ficheros

## 12.3 Tecla tablas

### *Bloque de pertenencia :Funciones*

**Función: Visualiza en forma tabular los datos registrados en los archivos históricos, en las copias de seguridad o en los archivos de alarmas.**

Para acceder a la función de visualización e impresión de las tablas pulse la tecla "Tablas" en el bloque "Funciones" del menú principal del TE-LEVIS 150.

Aparece el panel para impresiones tabulares.

En este momento:

1. Si se selecciona la opción Visualización de los ficheros históricos dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos contenidos en los archivos históricos. Para utilizar esta función lea el apartado "Tecla Tablas" contenido en el capítulo "Gráficos e impresiones tabulares".

Si se selecciona la opción Visualización de los ficheros recuperados de la copia de seguridad dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos recuperados de una copia de seguridad. Para utilizar esta función lea el apartado "Tecla Tablas" contenido en el capítulo "Gráficos e impresiones tabulares".

Si se selecciona la opción "Visualización de los ficheros de alarmas" dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos contenidos en los archivos de alarma. Para utilizar esta función lea el apartado "Tecla Tablas" en el capítulo "Las alarmas".

2. Selecciona los recursos, es decir, los dispositivos de los que desea imprimir las tablas.

3. Selecciona el intervalo de tiempo que deseamos imprimir.

### **Cómo seleccionar los dispositivos para imprimir en tablas:**

Existen tres opciones:

- selección por dispositivo;
- selección por familia;
- selección por categoría.

#### **• Selección por dispositivo**

Permite seleccionar uno o más dispositivos al mismo tiempo, aunque pertenezcan a familias o categorías distintas.

Selecciona de la lista de aparatos del bloque "Selección por dispositivo".

Para seleccionar un dispositivo, haga clic con el ratón sobre la línea correspondiente del aparato deseado.

Para seleccionar varios dispositivos se utiliza la modalidad de selección característica de Windows. Para informaciones sobre dicha operación pulse con el ratón la tecla visualizada a un lado.

Si no se ha seleccionado más de un dispositivo, pulsando la tecla "Visión Previa", aparecerá la visualización previa de impresión de todas las páginas que componen la tabla.

Para imprimir todos los aparatos seleccionados pulse la tecla "Imprimir" del bloque "Selección por dispositivo".

Selección por familia

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una familia.

Seleccione de la lista de los aparatos del bloque "Selección por Familia".

Para seleccionar una familia pulse sobre la flecha hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

No se puede seleccionar familias múltiples.  
Para realizar la impresión pulse la tecla  
"Imprimir" del bloque "Selección por Familia".

### **Selección por Categoría**

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una categoría.

Seleccione de la lista de los aparatos del bloque  
"Selección por Categoría".

Para seleccionar un grupo pulse sobre la flecha  
hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

No se puede seleccionar categorías múltiples.

Para realizar la impresión pulse la tecla  
"Imprimir" del bloque "Selección por Categoría".

### **Fecha y hora inicial y final de los datos en tablas.**

Para que aparezcan en la tabla sólo los datos correspondientes a un periodo rellene los campos de los bloques "Fecha y hora iniciales" y "Fecha y hora finales" con los valores deseados.

# Capítulo 13

## Gráficos e impresión en tablas, exportación de datos en otros formatos

### 13.1 Definición de gráfico histórico y temporal

Los gráficos controlados por el TELEVIS 150 se subdividen en dos tipos:

#### • Gráficos Históricos

Los archivos históricos (ver apartado "Definición de fichero histórico y fichero temporal"), manteniendo los datos leídos durante días distintos, pueden contener un número relevante de registros, por tanto la visualización del gráfico podría ocupar varias páginas.

Los gráficos históricos parciales son sólo una parte del fichero histórico especificado por una fecha de inicio y una fecha final.

Se pueden visualizar los gráficos históricos utilizando una resolución menor respecto al total de registros; ésto permite limitar a pocas páginas un periodo de tiempo más elevado.

Naturalmente dicha opción provoca una pérdida de precisión ya que algunos datos (incluso importantes) podrían no visualizarse correctamente a causa del muestreo efectuado. En todo caso es un instrumento muy útil para una visión de conjunto de los datos registrados por un aparato, en caso de que el usuario se halle conectado desde un sistema remoto por vía del módem. Disminuir la resolución significa considerar sólo algunos datos presentes en el fichero histórico y temporal. Damos aquí el significado de las resoluciones admitidas:

Máxima: 100% de los datos totales (1/1)

Alta: 50% de los datos totales (1/2)

Media: 33% de los datos totales (1/3)

Baja: 25% de los datos totales (1/4)

Mínima: 20% de los datos totales (1/5)

#### • Gráficos temporales

Los archivos temporales (ver apartado: "Definición de fichero histórico y fichero temporal"), y por tanto también los gráficos temporales contienen normalmente pocos datos, correspondientes a unas pocas horas de registros, con la ventaja de contar con un acceso muy veloz y, normalmente, una resolución (número de puntos por periodo) mejor que la de los gráficos históricos.

### 13.2 Teclas Gráficos

*Bloque de pertenencia: Funciones*

*Función: permite la visualización de los gráficos correspondientes a los datos recogidos por el sistema*

Pulsando la tecla "Gráficos" del menú principal del TELEVIS 150 se activa la pantalla para seleccionar el gráfico a visualizar.

Seleccione el aparato que le interesa en la lista de dispositivos disponibles.

Para la definición de los tipos de gráficos ver apartado:

"Definición de gráfico histórico y temporal"

Si deseara visualizar un gráfico histórico seleccione antes el tipo de resolución en la lista de la derecha de la pantalla (100% standard).

Cuando se realiza una impresión del gráfico, si se está utilizando el programa en configuración local, las etiquetas que aparecen bajo a la izquierda de la página impresa son las seleccionadas en el panel correspondiente a las impresiones tabulares; en caso de que se esté utilizando en configuración remota son las seleccionadas por el usuario al que se halla conectado.

#### Opciones para los gráficos históricos y temporales

Pulse la tecla situada en la parte superior, en la barra de instrumentos.

En este panel puede seleccionar el tipo de línea que desea imprimir en los gráficos sobre papel. Seleccione en primer lugar el número de la línea (0,1,2); a cada línea corresponde una sonda del aparato (máximo 3). Seleccione el tipo de línea y, en su caso, el espesor (sólo para la línea continua). Pulse la tecla "Confirmar" para hacer definitiva la selección.

La opción "Filtrado datos" permite, si está activada, eliminar de la visualización y la impresión

posibles datos no coherentes con la marcha del gráfico.

Por ejemplo, esta opción permite eliminar los "agujeros", consecuencia de posibles errores de comunicación entre PC y aparato, que de otro modo quedarían visualizados en el gráfico con una curva discontinua anómala.

La opción "Visualiza línea de cero" permite visualizar en el gráfico una línea discontinua que indica el valor cero; en caso de que el valor cero coincida con el eje x, la línea no aparece en pantalla.

La opción "visualiza línea en el valor regulado" permite visualizar en el gráfico dos líneas discontinuas que indican un valor elegido a placer por el usuario, comprendido entre -99.9 y +99.9; en caso de que el valor seleccionado para la línea no se halle presente entre los visualizados, la línea no aparece en pantalla.

Si la opción "Utiliza escala con valores absolutos para el eje Y" no se halla activada, cada página utiliza como valor superior para el eje Y, el máximo de los valores que aparecen en pantalla. En caso de que se active se utiliza, como valor superior para el eje Y, el máximo entre los valores contenidos en el fichero de datos; de este modo todas las páginas tendrán el eje Y con los mismos valores.

Cuando la opción se halla activada podemos seleccionar también los límites superior e inferior que han de utilizarse para el eje Y; los valores que se pueden utilizar han de estar comprendidos entre los -99.0 y +99.0. Si los valores elegidos son superiores al mínimo o inferiores al máximo entre los valores contenidos en el fichero de datos, la opción se desactiva automáticamente.

Cuando la opción "Selección para impresión en color" está activa las tres líneas de gráficos son todas de tipo continuo (por lo tanto se ignora la selección del tipo de línea) pero se impriman con los mismos colores con que aparecen en pantalla.

Seleccionando la opción "Visualiza el fichero restaurados de catálogo" se activa la pantalla para la selección del gráfico a visualizar. En caso de que se desee visualizar los datos contenidos en un fichero de backup no disponible en ese momento, pulse la tecla Restore y opere como se describe en el capítulo Restore de los ficheros de un catálogo contenido en esta Hoja de actualización.

Para mayores informaciones sobre las funciones backup y restore lea el párrafo "Definición de backup, restore y catálogo".

### Como visualizar un gráfico histórico

Después de haber seleccionado el dispositivo y el tipo de resolución del modo indicado, pulse la tecla "Histórico Global" o la tecla "Histórico parcial" si desea poner fecha de inicio y final al periodo de visualización. En dicho caso el programa propondrá un prospecto para la introducción de las respectivas fechas, la hora de inicio y final de la visualización.

Para rellenar dicho prospecto sitúese con el puntero del ratón en cada campo e introduzca mediante el teclado los valores deseados.

Para posteriores informaciones ver apartado: "Cómo utilizar los gráficos históricos y temporales"

### Cómo visualizar un gráfico temporal

Después de haber seleccionado el dispositivo pulse la tecla "Temporal"


Para posteriores informaciones ver apartado: "Cómo utilizar los gráficos históricos y temporales".

## 13.3 Cómo utilizar los gráficos históricos y temporales

Una vez que un gráfico ha aparecido en la pantalla, el programa TELEVIS 150 ofrece algunas funciones, válidas tanto para los gráficos históricos como para los temporales, a las que se accede mediante las teclas situadas en la barra de instrumentos, situadas en la parte superior de la pantalla.

### Para ampliar una parte del gráfico (Función Zoom)

Haga clic con el ratón sobre la tecla

mostrada al lado. 


Sitúe la flecha del ratón en la parte inicial que se desea ampliar.

Manteniendo pulsada la tecla izquierda del ratón arrastre la flecha hasta el punto final de la zona a ampliar.

Suelte la tecla.


### Para volver al original

Haga clic con el ratón sobre la tecla

mostrada al lado. 


### Para añadir o quitar la rejilla al gráfico

Haga clic con el ratón sobre la tecla

mostrada al lado. 

Al pulsar una vez más la tecla desaparecerá la rejilla del gráfico.


#### Para imprimir el gráfico visualizado

Haga clic sobre la tecla mostrada al lado.   
Seleccione las opciones de impresión presentes y confirme.


#### ATENCIÓN

**No es posible imprimir gráficos en varias páginas. La página que se imprime es la presente en pantalla en dicho momento.**


#### Para seleccionar la impresora

Haga clic con el ratón sobre la tecla mostrada al lado.  
Seleccione las opciones de impresión presentes y confirme. 




#### Para visualizar la visión previa de impresión

Haga clic con el ratón sobre la tecla mostrada al lado. 


#### Para borrar todas las curvas

Haga clic con el ratón sobre la tecla mostrada al lado. 


#### Para reactivar la visualización correspondiente a los distintos sensores (curvas de color)

Seleccione la curva deseada utilizando una de las tres teclas mostradas al lado. 

#### Para reactivar la visualización de todas las curvas

Haga clic con el ratón sobre la tecla mostrada al lado. 

#### Para obtener informaciones estadísticas de las tres curvas

Haga clic con el ratón sobre la tecla mostrada al lado. 

Por cada sonda presente, representada por una curva, se visualizan los valores mínimo y máximo correspondientes a la zona de gráfico visualizada, y los valores mínimos y máximos absolutos de todo el fichero de datos.

Haga clic con el ratón sobre la tecla mostrada al lado.

Por cada sonda presente, representada por una curva, se visualizan los valores mínimo y máximo correspondientes a la zona de gráfico visualizada, y los valores mínimos y máximos absolutos de todo el fichero de datos.

#### Cómo visualizar otras páginas

En caso de que el gráfico se desarrolle en varias páginas, pueden utilizarse las teclas para desplazarse por las páginas.

- Con la tecla ">>" nos desplazamos hacia delante en las páginas del gráfico.
- Con la tecla "<<" volvemos a la página anterior del gráfico.
- Con la tecla "=>1" volvemos a la primera página del gráfico.

#### Para visualizar los datos correspondientes a un punto del gráfico

Haga clic con el ratón en el punto deseado del gráfico: el punto seleccionado se notará por la presencia de un puntito verde y los valores correspondientes a su posición aparecerán sobre los campos de la parte inferior izquierda. Para eliminar el puntito verde pulse la tecla "Clear".

## 13.4 Tecla Tablas

### Bloque de pertenencia: Funciones

**Función: visualiza de forma tabular los datos registrados en los archivos históricos y exportación de datos en otros formatos.**

La presentación en forma tabular presenta la ventaja de mostrar los datos con la mayor resolución y visualizados de forma numérica. Al contrario que la presentación en forma de gráfico, el funcionamiento temporal de la variable visualizada es menos intuitivo y el espacio ocupado en papel o pantalla es mayor.

Para acceder a la función de visualización e impresión de las tablas pulse la tecla "Tablas" en el bloque "Funciones" del Menú Principal del TELEVIS 150.

Aparece el panel para las impresiones tabulares.

En este momento:

1. Si se selecciona la opción Visualización de los ficheros históricos dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos contenidos en los archivos históricos. Para utilizar esta función lea el apartado "Tecla Tablas" contenido en el capítulo "Gráficos e impresiones tabulares".

Si se selecciona la opción Visualización de los ficheros recuperados de la copia de seguridad dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos recuperados de una copia de seguridad. Para utilizar esta función lea el apartado "Tecla Tablas" contenido en el capítulo "Gráficos e impresiones tabulares".

Si se selecciona la opción "Visualización de los ficheros de alarmas" dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos contenidos en los archivos de alarma. Para utilizar esta función lea el apartado "Tecla Tablas" en el capítulo "Las alarmas".

Si seleccionamos la opción "Exportación de ficheros históricos" dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" aparecerán los archivos de datos registrados que pueden transferirse a otros formatos como Excel o Lotus 1-2-3 (lea 13.7).

2. Selecciona los recursos, es decir, los dispositivos de los que desea imprimir las tablas.

3. Selecciona el intervalo de tiempo que deseamos imprimir.

### **Cómo seleccionar los dispositivos para imprimir en tablas**

Existen tres opciones:

- selección por dispositivo
- selección por familia
- selección por categoría

#### **• Selección por dispositivo**

Permite seleccionar uno o más dispositivos al mismo tiempo, aunque pertenezcan a familias o categorías distintas.

Actúe sobre la lista de aparatos del bloque "Selección o dispositivo".

Para seleccionar un dispositivo individual haga clic con el ratón en la línea respectiva al aparato deseado.

Para seleccionar dispositivos múltiples se hace como en Windows. Para más información sobre este paso pulse la tecla de informaciones.

Si no han sido seleccionados más de 4 dispositivos, al pulsar la tecla "Visión previa", se visualiza un esquema de todas las páginas que componen la tabla.

Para realizar la impresión de todos los aparatos seleccionados, en grupos de 4, pulse la tecla "Impresión" presente en el bloque "Selección por Dispositivo".

#### **• Selección por familia**

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una familia.

Utilice la lista de aparatos del bloque "Selección por familia".

Para seleccionar una familia pulse la flecha con la punta hacia abajo y elija el elemento de la lista deseado. No es posible seleccionar familias múltiples.

Para imprimir pulse la tecla "Impresión" del bloque "Selección por Familia".

#### **• Selección por Categoría**

Permite seleccionar todos los dispositivos que pertenecen a una categoría.

Utilice la lista de aparatos del aparato "Selección por Categoría".

Para seleccionar un grupo pulse sobre la flecha punta abajo y elija el elemento de la lista deseado. No es posible seleccionar categorías múltiples.

Para imprimir pulse la tecla "impresión" del bloque "Selección por Categorías".

Fecha y hora inicial y final de los datos de la tabla

Para que aparezcan en la tabla sólo los datos correspondientes a un periodo, rellene los campos presentes en los bloques "Fecha y hora iniciales" y "Fecha y Hora finales" con los valores deseados.

### **Personalización de la impresión**

Se puede poner un encabezamiento, una dirección y un título a las impresiones.

Rellene los datos correspondientes al bloque inferior izquierdo del panel.

#### **NOTA**

**Los valores introducidos en este contexto se utilizarán igualmente como encabezamiento de otras impresiones, como por ejemplo, la de gráficos y alarmas automáticas.**

### **Selección de la dimensión de la fuente de impresión**

Utilizando el campo de "Zoom" podemos seleccionar la dimensión de los caracteres de impresión de los datos en las tablas.

Los valores de zoom admitidos van de 50 a 150. Un valor próximo a 50 es útil para ahorrar papel cuando el número de datos registrados es elevado y al ser escritos sobre papel no es muy importante que los caracteres resulten más bien pequeños.

Un valor de 150 puede ser muy útil si deseamos, por ejemplo, imprimir datos en formato de papel A3 o superiores.

Cuando se hace una impresión tabular, si está utilizando el programa en configuración local, las etiquetas que aparecen arriba a la izquierda de la página impresa son las indicadas como se describe en el apartado "Personalización de la impresión" del manual; en caso de utilizarlo como configuración remota las etiquetas que aparecen abajo a la izquierda en la página impresa corresponden a las seleccionadas por el usuario al que nos hallamos conectados. La etiqueta central identificada en el panel como "Título", por el contrario, corresponde siempre a la estación desde la que se pide la impresión.

## 13.5 Tecla Impresión por Tiempo

**Bloque de pertenencia: panel de la tecla "Otro".**

**Función: permite seleccionar las Impresiones Automáticas del sistema.**

Esta opción del TELEVIS 150 permite imprimir los datos de los dispositivos que integran los archivos históricos a intervalos regulares, siguiendo una lógica de grupo automática y sin la intervención de personal alguno.

Es posible, por ejemplo, seleccionar las impresiones de los aparatos pertenecientes a la familia "XX" o a la categoría "YYYYY", o simplemente un grupo no homogéneo seleccionado, cada 15 días o bien el 17 de cada mes, etc...

### Función Impresión por tiempo

Para acceder al menú de control de las Impresiones por Tiempo pulse la tecla "Otro" en el bloque "Funciones" y a continuación pulse "Impresión por tiempo"

### Grupo de impresión

Representa el grupo de trabajo para la impresión de datos, es decir, el conjunto de los aparatos a los que se asociarán las regulaciones que describimos a continuación.

Seleccione, pulsando la tecla hacia abajo de la derecha del bloque "Seleccione >Grupo", el número del grupo de impresión (partiendo del número 0).

### Selecciones para el grupo

Para la impresión de datos con intervalos regulares introduzca la fecha en los campos "Imprimir cada" ... "días" ... "horas" .... "minutos" del bloque "Selecciones para el grupo".

Para la impresión mensual de los datos active la opción "Impresión en un día prefijado del mes" e introduzca los valores adecuados en los recuadros "Imprimir el día" .... "de cada mes a las" ... . Seleccione el campo "Fecha de activación de la impresión automática" hasta el momento de la impresión, y a continuación sólo los datos memorizados entre una impresión y la siguiente.

### Significado de la "Fecha de activación de la impresión automática"

Funciona como el momento de origen para las impresiones automáticas.

La primera impresión absoluta incluirá los datos registrados desde la fecha de la activación a la de la impresión misma; las siguientes impresiones contendrán los datos registrados entre dos sesiones de impresión.

### NOTA

**Se puede seleccionar una fecha de activación posterior a la corriente; la primera impresión iniciará en el momento seleccionado y no contendrá datos, las siguientes se comportarán regularmente.**

**Si la impresora está ocupada imprimiendo un grupo y mientras tanto un segundo grupo pide ser imprimido, la orden pasará a la cola de impresión y lo hará más tarde.**

### Activación del grupo de impresión

Active, en el bloque "Selecciones para el grupo" la opción "activar el grupo". Sin dicha confirmación las selecciones no tendrán efecto alguno.

### Selección de los dispositivos

Seleccione los dispositivos para los que desea la impresión

Existen tres opciones:

- selección por dispositivo
- selección por familia
- selección por categoría

### Selección por dispositivo

Permite seleccionar uno o más dispositivos al mismo tiempo, aunque pertenezcan a familias o categorías distintas.

Para seleccionar un dispositivo individual haga clic con el ratón en la línea correspondiente al aparato deseado.

Para seleccionar dispositivos múltiples pulse la tecla y siga las instrucciones.

- **Selección por familia**

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una familia.

Utilice la lista de aparatos del bloque "Selección por familia".

Para seleccionar una familia pulse la flecha punta abajo y elija el elemento de la lista deseado. No se pueden seleccionar familias múltiples.

Para imprimir pulse la tecla "Impresión" del bloque "Selección por Familia".

- **Selección por Categoría**

Permite seleccionar todos los dispositivos que pertenecen a una categoría pulsando la flecha hacia abajo situada a la derecha de la ventana "Categoría" y seleccionando la categoría deseada.

Confirme la selección pulsando la tecla "confirmar" del bloque de selección elegido (Dispositivo, Familia o Categoría).

Las regulaciones en el menú de las Impresiones automáticas se activarán sólo al salir del mismo pulsando la tecla "Cerrar".

- **Personalización de la impresión**

Se puede añadir a la impresión de datos un encabezamiento, una dirección y un título seleccionando la tecla "Tablas" en el menú Principal.

- **Cómo desactivar un bloque de impresión**

Seleccione el bloque deseado en "Seleccionar grupo" y desactive la operación "Activar grupo" en el bloque "Configuraciones Grupo".

Para activar la operación salga del panel de impresiones automáticas pulsando la tecla "Cerrar".

- **Eliminación de grupo de impresión**

Para eliminar seleccione el Grupo de Impresión en el bloque "Selección Grupo" y pulse la tecla "Eliminar" (la eliminación se activará sólo al salir del menú de Impresiones Automáticas).

### **Modificación de las regulaciones de un Grupo de Impresión**

Seleccione el Grupo de Impresión en el bloque "Selección de grupo" y modifique los campos deseados. Pulse la tecla "Confirmar" del bloque deseado (Selección por Dispositivo, por familia o por Categoría).

Aparecerá un mensaje de confirmación. Seleccione "sí" si desea mantener como fecha de origen la fecha de la última impresión automática del grupo (en dicho caso la próxima impresión corresponderá sólo a los datos memorizados a partir de dicha fecha manteniendo el orden temporal

seleccionado para el Grupo precedente). Seleccione "No" si desea tomar como origen la fecha indicada en el campo "Fecha de activación de las impresiones automáticas" (creando así un grupo totalmente nuevo).

## **13.6 Tecla Selección Impresora**

**Bloque de pertenencia: panel de la tecla "Otro".**

**Función: permite seleccionar la o las impresoras del sistema.**

Para seleccionar y ajustar la impresora conectada al sistema aparece un típico panel de Windows. Para una explicación más detallada aconsejamos consultar el manual de Windows, en la sección correspondiente al selector de impresión (Print Manager).

## **13.7 Exportación de datos en otros formatos (Excel, Lotus...)**

**Bloque de pertenencia: Funciones**

**Función: visualiza de forma tabular los datos registrados en los archivos históricos y exportación de datos en otros formatos (Excel, Lotus...)**

Para acceder a la función de exportación de las tablas pulse la tecla "Tablas" en el bloque "Funciones" del Menú Principal del TELEVIS 150.

Aparece el panel para las impresiones tabulares.

En este momento:

1. Si se selecciona la opción Visualización de los ficheros históricos dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos contenidos en los archivos históricos (lea 13.4).

Si se selecciona la opción Visualización de los ficheros recuperados de la copia de seguridad dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos recuperados de una copia de seguridad. Para utilizar esta función lea el apartado "Tecla Tablas" contenido en el capítulo "Gráficos e impresiones tabulares" (lea capítulo 14).

Si se selecciona la opción "Visualización de los ficheros de alarmas" dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" se visualizarán los datos contenidos en los archivos de alarma. Para utilizar esta función lea el apartado "Tecla Tablas" en el capítulo "Las alarmas" (lea 12.3).

Si seleccionamos la opción "Exportación de ficheros históricos" dentro del bloque "Selección de la visualización deseada" aparecerán los archivos de datos registrados que pueden transferirse a otros formatos como Excel o Lotus 1-2-3. Con un clic sobre esta tecla, aparecen las opciones "Configuración" "exportación" y "Exportación". Con un clic en la primera tecla definimos el tipo de formato de exportación, luego seleccionamos los ficheros a exportar (ver punto 2) y luego, con un clic en uno de las dos teclas de exportación, ponemos en marcha el programa de conversión de los datos al formato elegido.

Características de "Configuración Exportación"

- Formato de Horario
- Formato Microsoft Excel (desde 1900)
- Formato Lotus 1-2-3 (desde 1900)
- Segundos desde 1970
- Minutos: segundos
- Horas, minutos, segundos
- Fecha/horario internacional (por defecto)

Separadores de campo

- Tabulador (Excel)
- Coma (Lotus 1-2-3)
- Espacio
- Personalizado (un carácter definido por el cliente)

Tecla "Formato Excel"

Selecciona de modo automático el formato de horario de Excel y el "tabulador" como separador de campo

Tecla "Lotus 1-2-3"

Selecciona de modo automático el formato de horario de Lotus 1-2-3 y el tabulador como separador de campo

Quadro selección "Extensión de la exportación"

Esta función permite definir el tipo de extensión del fichero de datos exportado; el estándar es "txt" pero también pueden utilizarse extensiones como "xis", "wri" o "doc".

#### **NOTA:**

**los ficheros exportados son del tipo ASCII y pueden visualizarse con cualquier editor de texto.**

2. Selecciona los recursos, es decir, los dispositivos de los que desea exportar las tablas.

3. Selecciona el intervalo de tiempo que deseamos exportar las tablas.

#### **Cómo seleccionar los dispositivos para imprimir en tablas**

Existen tres opciones:

- selección por dispositivo
- selección por familia
- selección por categoría

##### **• Selección por dispositivo**

Permite seleccionar uno o más dispositivos al mismo tiempo, aunque pertenezcan a familias o categorías distintas.

Actúe sobre la lista de aparatos del bloque "Selección o dispositivo".

Para seleccionar un dispositivo individual haga clic con el ratón en la línea respectiva al aparato deseado.

Para seleccionar dispositivos múltiples se hace como en Windows. Para más información sobre este paso pulse la tecla de informaciones.

Si no han sido seleccionados más de 4 dispositivos, al pulsar la tecla "Visión previa", se visualiza un esquema de todas las páginas que componen la tabla.

Para realizar la impresión de todos los aparatos seleccionados, en grupos de 4, pulse la tecla "Impresión" presente en el bloque "Selección por Dispositivo".

##### **• Selección por familia**

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una familia.

Utilice la lista de aparatos del bloque "Selección por familia".

Para seleccionar una familia pulse la flecha con la punta hacia abajo y elija el elemento de la lista deseado. No es posible seleccionar familias múltiples.

Para imprimir pulse la tecla "Impresión" del bloque "Selección por Familia".

##### **• Selección por Categoría**

Permite seleccionar todos los dispositivos que pertenecen a una categoría.

Utilice la lista de aparatos del aparato "Selección por Categoría".

Para seleccionar un grupo pulse sobre la flecha punta abajo y elija el elemento de la lista deseado. No es posible seleccionar categorías múltiples.

Para imprimir pulse la tecla "impresión" del bloque "Selección por Categorías".

**Fecha y hora inicial y final de los datos de la tabla**

Para que aparezcan en la tabla sólo los datos correspondientes a un periodo, rellene los campos presentes en los bloques "Fecha y hora iniciales" y "Fecha y Hora finales" con los valores deseados.

**Personalización de la impresión**

Se puede poner un encabezamiento, una dirección y un título a las impresiones.

Rellene los datos correspondientes al bloque inferior izquierdo del panel.

**NOTA**

Los valores introducidos en este contexto se utilizarán igualmente como encabezamiento de otras impresiones, como por ejemplo, la de gráficos y alarmas automáticas.

# Capítulo 14

## Archivación de datos

### 14.1 Definición de backup (copia seguridad), Restaurar y Catálogo por ficheros históricos

Un fichero de back-up es una copia del fichero histórico. Como los ficheros históricos son archivos circulares se vuelve a escribir sobre ellos pasado un cierto periodo de tiempo y, por lo tanto, hay que grabar los datos en un fichero llamado de "back-up" antes de que ello suceda. Mediante las funciones de los Gráficos y las tablas se pueden analizar y grabar en papel todas las informaciones memorizadas en tales ficheros.

#### NOTA

**Con el fin de obtener la máxima seguridad de que los datos recogidos en los ficheros históricos no se pierdan, además de la grabación en los ficheros de back-up, aconsejamos realizar una impresión periódica de los ficheros históricos.**

La operación de Back-up, por tanto, permite crear copias de los ficheros históricos en formato comprimido, permitiendo salvar muchos datos en un espacio reducido (por ejemplo un disquette). Un conjunto de ficheros de back-up constituye un catálogo. Por ejemplo todos los ficheros de back-up contenidos en el directorio A:\history componen el catálogo contenido en dicho directorio.

La operación Restaurar permite recuperar los ficheros contenidos en un archivo, descompactarlos y disponerlos en el disco duro para ser visualizados en forma de gráficos o de tablas.

### 14.2 Tecla Catálogo (Copia de fichero histórico)

**Bloque de pertenencia:** Panel de la tecla "Otros"

**Función:** permite realizar un back-up (copia seguridad) de los ficheros históricos

Esta opción permite guardar en disquette o en cualquier otro tipo de unidad los archivos históricos de los aparatos creando o actualizando un catálogo.

Para acceder al menú de control de la función "back-up" pulse la tecla "Otro" en el bloque "Funciones", pulse la tecla "Copia seguridad" y a continuación pulse la tecla "Actualización de una copia o creación de una nueva". Para la definición de ficheros históricos ver apartado "Definición de ficheros históricos y temporales".

Llegados a este punto:

- 1) Seleccione las utilidades, es decir, los dispositivos de los cuales desea realizar la copia.
- 2) seleccione el intervalo de tiempo del que desea realizar la grabación de los datos.

#### Selección de las Utilidades de las que se desea realizar el back-up (copia seguridad)

Existen tres posibilidades:

- selección por Utilidad (dispositivo);
- selección por Familia;
- selección por Categoría

#### • Selección por Utilidad (dispositivo)

Permite seleccionar uno o más dispositivos al mismo tiempo, aunque pertenezcan a Familias o Categorías distintas. Seleccione en la lista de aparatos. Para seleccionar un sólo dispositivo haga un clic con el ratón en la línea correspondiente al aparato deseado.

Para seleccionar Dispositivos múltiples se trabaja como se hace normalmente con Windows. Para informaciones sobre dicha operación pulse la tecla visualizada al lado.

Para llevar a cabo la copia de seguridad de todos los aparatos seleccionados pulse la tecla "Ejecutar".

#### • Selección por Familia

Selecione de la lista de las familias en el bloque "Selecciona Familia o Categoría".

Para seleccionar una familia pulse sobre la flecha hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

No se pueden seleccionar familias múltiples.

Para realizar la copia de seguridad de todos los instrumentos seleccionados pulse la tecla "Ejecutar".

#### • Selección por Categoría

Permite seleccionar todos los dispositivos pertenecientes a una categoría.

Selecciones de la lista de categorías en el bloque "Selecciona Familia o Categoría".

Para seleccionar un grupo pulse en la flecha hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

No se pueden seleccionar categorías múltiples.

Para realizar la copia de seguridad de todos los aparatos seleccionados pulse la tecla "Ejecutar".

#### Fecha y hora inicial y final de los datos de los que ha de realizarse la copia de seguridad

Para llevar a cabo la copia de seguridad (backup) sólo de los datos correspondientes a un periodo de tiempo rellene los campos presentes en el bloque "Fecha y hora iniciales" y "Fecha y hora finales", con los valores deseados.

Código operador

El campo "Código operador" permite introducir un nombre o un código correspondiente a la persona que está realizando el backup. Dicha información será parte de una de las informaciones asociadas al fichero del que se realiza la copia, junto con la fecha y hora de ejecución y con el periodo de datos contenido en el mismo.

#### Selección y creación del directorio de destino

Al pulsar la tecla "Directorio" aparece un diálogo que permite seleccionar el directorio donde se creará o actualizará el Catálogo.

Para modificar el disco de destino desplácese bajo la palabra "UNIDAD"; para seleccionar una entre las disponibles pulse sobre la tecla hacia abajo y escoja el elemento de la lista deseado.

Para modificar el directorio de destino seleccione donde aparece la palabra "DIRECTORIO"; para seleccionar uno entre los disponibles haga un doble clic con el ratón. El resultado de las operaciones efectuadas lo hallará en el interior de la ventana "Recorrido seleccionado".

Pulsando la tecla "Confirmar y salir" se confirman las selecciones efectuadas; pulsando la tecla "Salir" el panel se cierra y las modificaciones se ignoran.

El apartado "INFO" dentro del cuadro "Recorrido seleccionado" indica si el directorio contiene ya un catálogo creado con anterioridad (el mismo significado tiene los símbolos del apartado "ESTADO" en el cuadro superior).

Para crear un nuevo directorio desplácese como indicamos arriba al directorio en el que deseamos crear uno nuevo, introduzca en el campo "Crear un nuevo directorio" el nombre del nuevo directorio y pulse la tecla "Crear".

La tecla "Directorio por defecto" selecciona automáticamente el directorio "A:\".

El directorio seleccionado es visible en el interior del recuadro situado bajo las teclas mencionadas.

#### Interrupción del backup (copia seguridad)

Para interrumpir la ejecución del backup pulse la tecla "Anular" y espere.

En caso de que no halla espacio disponible en la unidad de destino, la copia se interrumpe automáticamente; los aparatos de la lista que se evidencian son los que no se han incluido en el backup.

#### Datos de backup

Para comprobar la fecha en que se ha realizado la última copia de seguridad, el código del operador y el periodo guardado, basta con hacer clic con el ratón sobre la línea correspondiente al aparato del que deseamos obtener información; estas últimas se hallan disponibles en el interior del recuadro que contiene el símbolo "informaciones".

### 14.3 Tecla Catálogo (Restaurar un fichero histórico)

**Bloque de pertenencia:** panel de la tecla "Otros".

**Función:** permite realizar la recuperación de los ficheros anteriormente salvados con la operación de backup.

Para acceder al menú de control de la función Restaurar pulse la tecla "Otro" en el bloque "Funciones", pulse la tecla "Copia seguridad" y al final pulse la tecla "Gestión de una copia".

Para la definición de fichero histórico ver apartado "Definición de fichero histórico y temporal".

### **Selección del directorio que contiene el catálogo**

Al pulsar la tecla "Directorio" aparece un diálogo que permite seleccionar el directorio donde se creará o actualizará el catálogo.

Para modificar la unidad de destino utilice la lista que aparece bajo el título "UNIDAD"; para seleccionar una entre las disponibles pulse la flecha hacia abajo y seleccione el elemento de la lista deseado.

Para modificar el directorio de destino elija uno nueva de los que aparecen bajo el título "DIRECTORIO"; para seleccionar uno entre los disponibles haga doble clic con el ratón.

El resultado de las operaciones realizadas se puede ver en el interior del cuadro "Recorrido seleccionado".

Pulsando la tecla "Confirmar y salir" se confirman las modificaciones realizadas; pulsando la tecla "Salir" el panel se cierra y las modificaciones se ignoran.

El título "INFO" dentro del cuadro "Recorrido seleccionado" indica si el directorio contiene ya un catálogo creado con anterioridad (el mismo significado tiene los símbolos bajo el título "ESTADO" en el cuadro superior).

La tecla "Directorio por defecto" selecciona automáticamente el directorio "A:\".

El directorio seleccionado se halla visible en el interior del recuadro situado sobre las teclas mencionadas.

En caso de que el directorio seleccionado exista un catálogo el cuadro "Lista de elementos en catálogo" presenta todos los ficheros contenidos en él; para cada fichero aparece familia y dirección, categoría y etiqueta del aparato del que se han archivado los datos con la operación de back-up y además el periodo correspondiente a los datos archivados. Para obtener mayores informaciones basta con seleccionar un elemento del índice; las informaciones aparecerán en el cuadro inferior.

### **Restaurar un fichero**

Si deseamos recuperar un fichero de un catálogo hay que seleccionar en primer lugar el directorio que contiene el catálogo como se ha indicado anteriormente.

Para llevar a cabo la recuperación de un fichero basta con seleccionarlo y pulsar la tecla "Restaurar".

Para seleccionar dispositivos múltiples se trabaja como en Windows; para informaciones correspondientes a esta operación pulse la tecla que se visualiza al lado.

Es posible llevar a cabo la operación "restaurar" para un máximo de 8 ficheros a la vez.

### **Preparación espacio en disco duro**

Es posible llevar a cabo la restauración en disco duro de, como máximo, 8 ficheros. En caso que deseemos realizar la operación de restaurar de otros ficheros es necesario eliminar algunos de los ya recuperados; para ejecutar esta operación pulse la tecla "Limpiar HD".

El panel de eliminación presenta la lista de los ficheros actualmente descompactados con las informaciones correspondientes a la familia y la dirección, periodo contenido y nombre del dispositivo al que hace referencia el fichero.

Para eliminar un fichero basta con seleccionarlo y pulsar la tecla "Elimina".

Para seleccionar varios elementos se trabaja como con el Windows. Para informaciones correspondientes a esta operación pulse la tecla visualizada al lado.

En caso de que queramos recuperar un número de ficheros mayor del disponible, este cuadro se abre automáticamente y bajo la lista de los ficheros actualmente descomprimidos aparece la indicación del número de ficheros a eliminar para poder realizar la operación de recuperación requerida.

### **Eliminación de los ficheros de backup**

Si deseamos eliminar un fichero de un catálogo hay que seleccionar en primer lugar el directorio que contiene el catálogo como hemos indicado anteriormente.

Para eliminar el fichero basta con seleccionarlo y pulsar la tecla "Limpiar copia".

Para seleccionar varios elementos se trabaja como se hace normalmente en Windows. Para informaciones correspondientes a esta operación pulse la tecla visualizada al lado.

# Capítulo 15

## Funciones varias

### 15.1 Tecla Bloquear

**Bloque de pertenencia:** Palabra de acceso

**Función:** permite bloquear el acceso al sistema.

#### Acceso al sistema mediante una palabra de acceso (Password)

El sistema TELEVIS 150 cuenta con un potente sistema de protección por niveles.

Para bloquear el sistema pulse la tecla "Bloquear" en el bloque "Palabra de acceso" del menú principal. De este modo todas las teclas del menú principal quedarán inactivas con excepción de las teclas "Liberar" y "Cerrar".

La tecla indicada con el mensaje "Liberar" desbloquea todas las teclas del sistema en caso de que no hayan sido seleccionadas las claves de protección del sistema; en caso contrario es obligatorio introducir la palabra de acceso en su correspondiente campo al lado de la tecla para habilitar las funciones. (Ver apartado: "Tecla Password")

#### Palabra de acceso por niveles

El administrador puede, mediante el menú de selección de las palabras de acceso, crear distintos ambientes operativos, a los que se accederá mediante la introducción de una palabra de acceso. Introduciendo en el campo del menú principal la palabra de acceso correspondiente a un determinado ambiente, al pulsar la tecla "Liberar" se activarán sólo las teclas previstas por el Administrador para dicha llave.

### 15.2 Tecla Password

**Bloque de pertenencia:** panel de la tecla "Otro"

**Función:** permite seleccionar la clave de acceso al sistema.

El sistema TELEVIS 150 posee un potente sistema de protección por niveles.

El Administrador del sistema, es decir, la persona responsable del sistema, puede, mediante la selección de una clave de acceso, impedir que personas ajenas trabajen con el sistema y al mismo tiempo puede limitar el acceso a otras.

Los niveles de protección son:

- Administrador de sistema: es el super usuario que controla todas las funciones del sistema.
- Usuario: es un usuario que tiene acceso reducido a las funciones del sistema. El tipo de funciones y su número los selecciona el Administrador.
- Módem: es el acceso al control del sistema mediante la conexión a distancia por teléfono. Si un usuario remoto no conoce la palabra clave seleccionada no podrá conectarse con la estación local.

El panel se compone de tres bloques, uno para cada nivel de clave de acceso.

#### Palabra clave del Administrador

Para activar la palabra clave del Administrador del sistema rellene el campo "Palabra de Acceso" del bloque "Administrador", active la opción "Uso de la Palabra de Acceso" y pulse la tecla "Guardar". La selección de esta palabra de Acceso permite al Administrador, mediante la tecla "Bloquear" del Menú Principal del TELEVIS 150, impedir el control del sistema a las personas que no conozcan la clave seleccionada.

#### NOTA

**A pesar de ello permanece abierto el acceso vía módem que, como especificaremos a continuación, posee una palabra de acceso aparte.**

#### • Palabra de Acceso de los Usuarios

El Administrador del sistema, mediante las opciones del bloque "Palabra de Acceso para Usuarios", concede a un cierto número de personas, el acceso a un conjunto restringido de funciones del sistema. Un Usuario se identifica mediante un nombre y una Palabra de Acceso.

Para introducir un Usuario rellene el campo "Propietario" con el nombre, y el campo de abajo con la Palabra de Acceso. Luego active todas las opciones correspondientes a las funciones que desea dejar accesible al usuario.

Pulse la tecla "Añadir palabra de acceso" para confirmar el dato introducido.

En caso de que se bloquee el sistema (teclas inactivas), al introducir como palabra de acceso la clave asociada al Usuario se activarán sólo las teclas correspondientes a las funciones que el administrador ha previsto para dicha persona.

Por ejemplo: si se desea dar acceso al Sr. Juan a las funciones de RVD de los aparatos y a las Órdenes Globales, con la clave "HERALDO", introduzca como propietario la cadena de caracteres "JUAN", como palabra de acceso la cadena "HERALDO", y active las funciones "RVD" y "Órdenes Globales".

De este modo, si el sistema se bloquea, introduciendo la clave "HERALDO" en el campo del bloque "Palabra de Acceso" del Menú Principal del TELEVIS 150 y pulsando la tecla "Liberar" se habilitarán sólo las teclas "RVD" y "Órdenes Globales".

Bloqueando de nuevo el sistema e introduciendo la Palabra de Acceso del Administrador se podrán activar todas las teclas.

Para visualizar la lista de Usuarios seleccionados pulse la flecha hacia abajo de la lista superior a la izquierda del bloque. Seleccionando uno de los Usuarios presentes en la lista aparecerán todos los valores regulados. Para eliminar de la lista un Usuario selecciónelo y pulse la tecla "Eliminar Palabra de Acceso".

#### • Palabra de Acceso de la conexión mediante Módem

Los modos de introducción de la Palabra de acceso del módem para poder conectarse a los sistemas remotos es análoga a la de la introducción de la palabra de acceso del administrador. Rellene el campo "Palabra de acceso" y el campo "Identificador" y pulse la tecla "Guardar".

El identificador es el número del sistema local y ha de ponerse de acuerdo con quien se conecta mediante un sistema remoto. En realidad funciona como el número de apartado de correos del sistema e incluye unos valores que van de 001 a 999; un valor igual a 000 para la estación local corresponde a un bloqueo de las conexiones incluso para usuarios remotos que conozcan la palabra de acceso.

Por ej.: si el número de sistemas locales al que el usuario remoto puede acceder es de 5, el acceso vía módem a uno de los 5 sistemas por parte de un sistema TELEVIS 150 remoto se halla condicionado por el conocimiento de la palabra de acceso del módem de cada uno de los 5 sistemas, partiendo del hecho de que el sistema local cuenta con un módem conectado a la red telefónica que habilita el acceso a distancia. El identificador por el contrario sirve a quien se conecta a distancia para reconocer el sistema local y por tanto evitar el procedimiento de carga del fichero de configuración si la conexión anterior se había realizado desde la misma estación local y si

el fichero de configuración no ha sido modificado mientras tanto.

## 15.3 Tecla Otro

**Bloque de pertenencia: Funciones**

**Función: permite acceder a otras funciones del sistema.**

Para acceder al panel pulse la tecla "otro" del Menú Principal del TELEVIS 150.

Aparece una lista de teclas:

• **Password**

clave de acceso del sistema

• **Nacionalidad**

lengua del sistema

• **Fecha/Hora**

fecha y hora del sistema

• **Ayuda**

Guía del sistema

• **Impresión por tiempo**

selección de las impresiones automáticas

• **Selec. Impresora**

selección de la impresora

• **Mod. Maqueta**

creación y modificación de la maqueta del sistema

• **Catálogo**

permite realizar operaciones de Copia seguridad y Restaurar de ficheros históricos

• **Gestión alarmas**

permite realizar las configuraciones previstas para la gestión de alarmas

## 15.4 Tecla Nacionalidad

**Bloque de pertenencia: panel de la tecla "Otro"**

**Función: permite seleccionar la lengua del sistema.**

Se puede elegir el idioma utilizado en el programa, tanto para los mensajes de pantalla como para la ayuda en línea.

Para acceder al panel de selección de la lengua pulse la tecla "Otro" del menú principal del TELEVIS 150 y a continuación pulse la tecla "Nacionalidad".

#### **Seleccione la lengua utilizada**

Seleccione la lengua entre las disponibles, pulsando la tecla hacia abajo, situada a la derecha

de los campos "Lengua del sistema" y "Lengua de la Guía".

Pulse la tecla "Guardar y Cerrar" para confirmar, y la tecla "Cerrar" para salir sin guardar las modificaciones. Para que las modificaciones tengan validez hay que salir del programa TELEVIS 150 y volver a arrancarlo de nuevo.

## **15.5 Tecla Fecha/Hora**

**Bloque de pertenencia:** *panel de la tecla "Otros".*

**Función:** *permite seleccionar la hora y fecha del sistema.*

Pulsando la tecla "Fecha/hora" se activa el panel para la selección de la fecha y de la hora del sistema. Para modificar la hora y fecha modifique los valores visualizados y pulse la tecla "Ok". Las funciones del TELEVIS 150 están en relación con el reloj del sistema y por tanto es particularmente importante que el sistema se halle sincronizado con la fecha y hora corriente (los datos relativos a las adquisiciones del sistema por ejemplo perderían gran parte de su significado).

## **15.6 Tecla AYUDA**

**Bloque de pertenencia:** *panel de la tecla "Otro".*

**Función:** *permite activar la Guía del Sistema.*

La guía del TELEVIS 150 puede activarse de dos modos distintos:

- Pulsando la tecla "Ayuda" presente en muchos de los paneles del programa.
- Pulsando la tecla presente en la barra de instrumentos de muchas ventanas del programa.

## **15.7 Tecla Cerrar**

**Bloque de pertenencia:** *Bloque de salida.*

**Función:** *salida del programa TELEVIS 150.*

La tecla se halla activa sólo si el sistema no está adquiriendo datos (LED de color rojo en el bloque "Informaciones de Sistema").

Si no fuera así pulse la tecla "Stop" del bloque de Informaciones. Pulsando la tecla "Cerrar" del Menú Principal se termina la ejecución del programa.

# Capítulo 16

## Comunicaciones: uso del Módem

### 16.1 Uso del MÓDEM

#### Comunicaciones via módem

El MÓDEM es el aparato hardware con el que el ordenador, mediante un puerto de comunicación, consigue conectarse a la línea telefónica para conectarse a otro PC, dotado a su vez de un dispositivo MODEM preparado para recibir la conexión.

El TELEVIS 150 permite la conexión via módem entre dos ordenadores de los cuales uno contiene el sistema configurado como remoto y el otro como local.

Il TELEVIS 150 permette il collegamento via modem tra due computer dei quali uno contenga il sistema configurato come remoto e l'altro come locale.

#### Estación local

Es el ordenador personal (PC) conectado directamente a la red de dispositivos "Compatibles TELEVIS" mediante uno de los módulos de interfase.

Normalmente la estación local corresponderá al supermercado, almacén o similar donde trabajan los aparatos que utilizan las distintas utilidades.

#### Estación remota

Es el ordenador personal que, mediante un módem y a través de la línea telefónica, puede conectarse a otro PC situado como "Local" y por tanto trabajar sobre la red de aparatos compatibles con TELEVIS.

Normalmente la estación remota corresponde a un centro de Asistencia, al que podrían conectarse por tanto todos los centros "Locales" a los que tiene acceso acceso para realizar las operaciones de regulación y control.

La configuración del TELEVIS 150 instalado en sistemas remotos es diferente de la de los sistemas locales y es modificable sólo reinstalando el programa completo.

#### Funcionamiento del TELEVIS 150 en conexión Módem

Para que pueda realizarse la conexión via Módem entre dos PC es necesario que:

- 1 - En ambos PC se halle instalado el programa TELEVIS 150, respectivamente configurados en el momento de la instalación como estación local y estación remota.
- 2 - Ambos PC posean Módem y que éste se halle correctamente conectado y configurado (normalmente la operación de conexión y configuración del módem tendría que realizarse por personal especializado).
- 3 - La línea telefónica utilizada para la conexión no recibe disturbios excesivos (en presencia de disturbios, la conexión podría realizarse igualmente, pero a una velocidad baja).
- 4- Se conozca la palabra de acceso del módem a la estación local a la que el ordenador a distancia quiere conectarse.
- 5 - La estación local habilite la comunicación con sistemas remotos.

Si se respeta lo anteriormente dicho, la conexión entre la unidad remota y la unidad local se realiza siguiendo los siguientes pasos:

- 1 - Llamada del sistema remoto al marcar el número telefónico desde la estación local
- 2 - Espera para la activación de la conexión
- 3 - Eventual intento de nueva llamada en caso de línea averiada o con muchas interferencias
- 4 - Definición, por parte del módem, de la velocidad de comunicación dependiendo de la calidad de la línea telefónica.
- 5 - Transferencia automática de la configuración del sistema local al remoto (si no está aún presente)
- 6 - Arranque de las operaciones deseadas, como se hace desde la estación local
- 7 - Cierre de la comunicación

Para utilizar el módem ver apartado: "Tecla Módem".

### 16.2 Tecla Módem

#### Bloque de pertenencia: Comunicaciones

**Función:** *permite acceder a las funciones de acceso remoto via módem para sistemas locales o remotos.*

Las funciones asociadas a esta tecla dependen del tipo de sistema instalado (remoto o local). Ver apartado: Uso del Módem"

Para posteriores informaciones correspondientes a la tecla módem de los sistemas locales ver apartado: "Tecla módem para sistemas locales"

Para informaciones adicionales correspondientes a la tecla módem de los sistemas remotos ver apartado: "Tecla módem para sistemas remotos"

## 16.3 Tecla Módem (estación local)

**Bloque de pertenencia: Funciones**

**Función:** *permite definir la modalidad de acceso de las comunicaciones mediante módem.*

El sistema ha de haber sido configurado como local.

Pulse la tecla "Módem" en el cuadro "Comunicaciones" para acceder al panel de control de la comunicación mediante módem. Este panel contiene cuatro teclas, cada una de las cuales realiza una función específica.

### Tecla regulaciones...

Pulsando la tecla "Regulaciones..." se visualiza el panel de regulación del módem y del puerto serial. Los bloques: "Cadenas para ajustes del módem" y "Puerto serial" presentes en este panel hacen referencia a algunas configuraciones de carácter avanzado que el usuario puede no tomar en consideración por lo general, ya que las regulaciones standar son aceptadas por la mayor parte de los sistemas y por todos los módems. En caso de que se deseara modificar los valores, hágalo bajo la guía de personal experto.

En el bloque "Teléfono" se pueden seleccionar las características de la línea telefónica y los tiempos de respuesta: el campo "Llamadas antes de responder" permite decidir el número de llamadas que el sistema habrá de esperar para aceptar la comunicación (la sección "Tiempo máximo de espera de conexión" no sirve en caso de estaciones de tipo local y por tanto será ignorada); la opción "por "Impulsos" ha de activarse en caso de que la línea telefónica incorpore la comunicación por impulsos y no por tonos (predefinida). Pulsando la tecla "Valores por defecto" quedan seleccionados los valores standard.

El bloque "Presencia del módem" contiene la opción que indica al TELEVIS que puede contar con la presencia de un dispositivo de módem. Pulse la tecla "Guardar y salir" para guardar cualquier modificación y espere la reinicialización del Módem si se ha seleccionado como "presente", o bien la tecla "Cerrar" para salir.

### Tecla reinicialización del módem

Los valores seleccionados en el panel de Ajustes del módem y del puerto serial activable con la tecla "Ajustes..." pueden ser aplicados al dispositivo pulsando la tecla "Reinicialización del módem".

Esta operación, que requiere algunos segundos, podría ser necesaria también en el caso de que el módem permaneciera inestable

En esta fase el TELEVIS 150 memoriza la configuración elegida por el usuario en los registros del dispositivo de modo que, aun apagándolo, al encenderlo de nuevo los recupere y por tanto no sea necesaria ninguna operación manual. Cada vez que se arranca el sistema espere algunos segundos, mientras el TELEVIS 150 reinicializa el módem.

Tecla habilitación/deshabilitación del control remoto

El sistema local puede impedir que un sistema remoto (aunque conozca la palabra de Acceso del módem) se conecte. Para ello basta con pulsar la tecla "Habilitación/Deshabilitación del control remoto", y responder según su deseo al diálogo visualizado.

En caso de que la conexión mediante módem se halle desactivada en el momento de la llamada por parte de un sistema remoto, el sistema local enviará un mensaje a quien llama para notificar su momentánea indisponibilidad.

Para rearmar la conexión con el exterior vuelva a pulsar la tecla.

El acceso por remoto hacia un sistema local se deniega siempre durante la fases de configuración del sistema local.

## 16.4 Tecla Módem (estación remota)

**Bloque de pertenencia: Funciones**

**Función:** *permite el acceso a las funciones de comunicación mediante módem.*

El sistema ha de configurarse como remoto.

Pulse la tecla "Módem" en el cuadro "Comunicaciones" para acceder al panel de control de la comunicación via módem. Dicho panel permite conectar el sistema remoto a cualquier sistema local con tal de conocer el número telefónico y la palabra de Acceso del módem.

### Tecla Ajustes

En todo igual al recuadro para el sistema local, la única excepción se halla en el bloque "Teléfono" donde se pueden seleccionar las características de la línea telefónica y los tiempos de respuesta. El campo "Llamadas antes de responder" no tiene significado para los sistemas remotos y por tanto no será tomado en cuenta. El campo "Tiempo máximo de espera de la conexión" contiene el número de segundos que el sistema espera antes de desconectarse, decidiendo que del otro lado no se halla un aparato preparado para responder. "Impulsos" ha de activarse en caso de que la línea telefónica disponga de la comunicación por impulsos y no por tonos (predefinida).

Pulse la tecla "Guardar y salir" para guardar cualquier modificación o bien la tecla "Cerrar" para salir.

### Tecla Gestión Listado

El panel de gestión del módem de un sistema remoto trabaja con un listado que incluye todos los nombres de los sistemas locales a los que el sistema remoto ha de conectarse.

Para introducir o eliminar de la "Lista de Usuarios" un elemento pulse la tecla "Gesti. Listado". Se visualiza el panel de gestión de la Agenda Telefónica del TELEVIS 150. Las operaciones permitidas son las de introducir y eliminar un usuario: en la parte izquierda aparece la lista de nombres; para eliminar uno, selecciónelo con el ratón y pulse la tecla "Elimina Usuario". Para añadir un nuevo nombre rellene las casillas de la derecha y pulse la tecla "Introducir Usuario", el nuevo nombre aparecerá en la lista de la izquierda.

Para salir del menú pulse la tecla "Cerrar".

### Conexión a un sistema local

En el bloque "Datos relativos a la última conexión" aparecen el nombre, el número telefónico y la fecha de la última conexión; los mismos datos aparecen automáticamente en los recuadros para la nueva llamada.

Para iniciar una conexión mediante módem con un sistema local seleccionado se pedirá si se desean cargar los datos correspondientes a la configuración del sistema local (fundamentales); al terminar esta operación un mensaje preguntará si los datos de la estación conectada han de memorizarse (por ej. para no tener que volver a cargar el fichero de configuración).

Este procedimiento se efectúa también en el caso de que, en una de las siguientes conexiones se halle una modificación de la configuración del sistema desde la última conexión.

No desconecte o apague el ordenador y el módem para interrumpir la fase de conexión; intente utilizar los comandos que el sistema TELEVIS 150 pone a su disposición.

Una vez efectuada la conexión, aparece el panel de conexión mediante módem con dos teclas. Con la tecla "PULSAR PARA VOLVER AL PANEL PRINCIPAL" se accede al menú principal del TELEVIS 150 por control remoto. El modo de trabajo es similar al del sistema local con la única excepción de que no se puede acceder a las teclas "Cerrar", "Fax", "Personalización", "Configuración" y "Temporizaciones".

La tecla "Cerrar" permanece desactivada mientras sigue activa la conexión telefónica, mientras que las otras funciones no pueden ser controladas mediante el remoto.

Para interrumpir la conexión pulse la tecla "Módem". Volverá a aparecer el panel de conexión via módem; en este caso pulse la tecla indicada con el mensaje "PULSAR Y ESPERAR PARA INTERRUMPIR LA CONEXIÓN".

### Cómo trabajar con el remoto

No existen grandes diferencias para trabajar con el remoto respecto a una estación local; de hecho, aparte de las modificaciones del fichero de configuración y el uso del fax las demás operaciones son posibles.

Mediante el sistema remoto podemos también visualizar los datos correspondientes a los archivos históricos y temporales del sistema local.

Pulse la tecla "Gráficos" para acceder al panel de selección de los gráficos; seleccione la resolución deseada y pulse una de las teclas correspondientes a los gráficos para pedir los datos deseados. Se no se hallan presentes, el sistema remoto los pedirá a la estación local, y por tanto tendrá que esperar algunos segundos; si, por el contrario, los datos se hallan disponibles, preguntará si se desean renovar o bien visualizar los antiguos. Para posteriores informaciones sobre la gestión de los gráficos consulte la sección "Gráficos".

### NOTA

**Con la conexión interrumpida sigue siendo posible analizar los datos que han sido cargados precedentemente.**

### ATENCIÓN

**En caso de conexión con una estación local distinta de la llamada anteriormente, se reescribirán el fichero de configuración y los eventuales archivos existentes.**

# Capítulo 17

## Comunicaciones: uso del Fax

### 17.1 Descripción y uso del FAX

El TELEVIS 150 puede mandar automáticamente mensajes de fax.

Esta característica es útil en el momento en que uno o más aparatos conectados a la red TELEVIS entre en estado de alarma o se averíe, o en el caso de que se desee informar periódicamente a alguien del estado del sistema (por ejemplo a uno de los centros de asistencia).

La estación local, es decir aquella a la que se halla conectada la red de aparatos, ha de contar con un módem-fax correctamente configurado y conectado a la línea telefónica.

El centro de asistencia, o cualquier otro destinatario remoto, ha de contar naturalmente con un fax conectado normalmente a la línea telefónica y preparado para recibir informaciones.

#### Transmisión automática del fax en caso de error

En caso de funcionamiento incorrecto de uno o más aparatos el TELEVIS 150 puede avisar automáticamente un centro de asistencia, o a quien corresponda, del hecho.

Pueden controlarse hasta 20 Centros asignándoles distintas prioridades. La selección sobre qué Centro habrá de avisar se hará en base a la prioridad y a la disponibilidad, en ese preciso momento, de los centros seleccionados.

La disponibilidad depende del horario de apertura y cierre del centro de asistencia.

Por ejemplo: se hallan disponibles 2 centros de asistencia C1 y C2.

En caso de alarma o error:

- El TELEVIS 150 toma en consideración el primero (en el orden de prioridad seleccionada).
- Si está disponible intenta mandar el fax. Si no se halla disponible lo intenta con el segundo.
- Si no es posible la comunicación, por línea ocupada u otro motivo, realiza el número de llamadas seleccionadas por el usuario y pasa al segundo Centro de Asistencia.

#### Transmisión periódica de los fax (informe automático)

Se puede enviar de modo automático, a una hora determinada, el resumen del estado de la red de aparatos conectados al centro de asistencia en ese momento disponible.

Esta es una protección adicional disponible para garantizar el correcto funcionamiento del sistema TELEVIS 150.

En el informe constan los datos correspondientes a cada módulo conectado a la red, los valores medidos en la última adquisición de la sonda y el posible error presente.

El envío del resumen puede efectuarse también manualmente en cualquier momento.

#### NOTA

**Con un ordenador lento (por ejemplo un PC 386) y las adquisiciones activas, la operación de envío manual del fax puede, en la fase de preparación, resultar lenta ya que el sistema ha de garantizar el correcto funcionamiento del control de la red.**

Para seleccionar las características del fax ver apartado: "Tecla FAX".

### 17.2 Tecla Fax

#### Bloque de pertenencia; Comunicaciones

**Función: permite acceder a los menús de selección de las alarmas automáticas y de los fax.**

Pulsando la tecla de Fax del "Menú Principal" del TELEVIS 150 se visualiza un panel con las siguientes teclas:

- Encabezamiento
- Asistencia
- Transmisión
- Resumen
- Impresión
- Cerrar

### 17.3 Encabezamiento

#### Bloque de pertenencia; menú tecla fax

**Función: permite seleccionar los encabezamientos de los fax.**

Pulsando la tecla "Encabezamiento" se accede al menú para la compilación de los datos relativos al remitente del fax; de este modo cada mensaje enviado será precedido por una completa descripción de la estación local.

Las dos áreas de mensaje "Encabezamiento mensaje de alarma" y "Encabezamiento mensaje periódico" hacen referencia respectivamente al mensaje que ha de asociarse a los dos tipos de fax: indicación de error y comunicación periódica del estado del sistema.

Para confirmar las regulaciones salga del menú pulsando la tecla "Guardar y cerrar".

## 17.4 Tecla Asistencia

**Bloque de pertenencia: Menú tecla "Fax"**

**Función: permite seleccionar destinatarios de fax automáticamente.**

Con esta tecla accedemos al menú de regulación de los centros de asistencia (hasta 20) disponibles para recibir los fax de alarma/error.

Pulsando la tecla "nuevo" aparecerá la ventana para introducir un centro de asistencia. Colóquese con el ratón y rellene los campos con el nombre y el número de fax del nuevo centro de asistencia sin olvidarse de activar la opción "Habilitar centro asistencia".

Para confirmar las selecciones realizadas, salga del menú pulsando la tecla "Guardar y cerrar".

Es posible introducir, de modo análogo, los datos de distintos centros de asistencia o de cualquier otro destinatario capaz de poder intervenir en caso de alarma o error señalado por el sistema TELEVIS 150.

La selección de un centro de asistencia de la lista permite visualizar todos los datos del mismo y eventualmente modificarlos rellenando las casillas y pulsando la tecla "Reescribir".

Esta opción puede utilizarse en caso de que un Centro de Asistencia modifique su propio horario de disponibilidad o en caso de que haya de ser desactivado (conmutando la opción "Habilitar Centro de Asistencia").

El orden en que se introducen los Centros de Asistencia en la lista es el orden de prioridad que se desea regular en la llamada en caso de alarma o error (en el recuadro "Secuencia de llamada" podemos modificarla).

En caso de enviar un fax, de hecho, se considerará el primero de la lista en relación a su dispo-

nibilidad horaria, si no fuera así, activa el segundo o el tercero.

### Secuencia de llamada

En el bloque "Secuencia de llamada" podemos modificar la prioridad de los distintos Centros de Asistencia presentes en la lista actuando sobre el orden de visualización.

Proceda como le indicamos:

1) seleccione con el ratón el Centro de Asistencia que desea modificar

2) rellene el campo "Nueva posición" introduciendo el número correspondiente a la nueva posición del centro.

3) pulse la tecla "Desplazar a -->".

El orden visualizado en la lista de Centros de Asistencia se modifica instantáneamente.

### Eliminación de un Centro de Asistencia

Con la tecla "Eliminar" se puede cancelar el Centro de Asistencia seleccionado anteriormente.

Con la tecla "Eliminar todo" se eliminan todos los Centros de Asistencia seleccionados.

Use la tecla "Cerrar" para volver al menú del fax.

## 17.5 Tecla Transmisión

**Bloque de pertenencia: Menú tecla "Fax"**

**Función: permite seleccionar la modalidad de transmisión de las alarmas**

El panel correspondiente a la tecla "Transmisión" permite seleccionar el modo en que se notifican las alarmas.

Si desea transmitir un fax en caso de alarma o a intervalos programados, active la opción "Fax activado" en la parte superior izquierda del menú, en el bloque "Ajustes para el fax".

### Gestión automática de alarmas

Active la opción "Notificar en función de alarma/error"; si no se activa dicha opción el TELEVIS 150 ignorará el envío de mensajes de error por fax y/o impresora local.

Las opciones "Imprimir copia del fax" e "Impresión resultado del fax" activan la impresión de la copia del fax enviado y el resultado de la comunicación.

La opción "Imprimir si la transmisión del fax es errónea" activa la impresión de la copia del fax en caso de que la transmisión de este último resulte imposible.

El bloque "Indicaciones a horas programadas" presenta cuatro posibles franjas horarias diarias para enviar el fax que contiene el informe de la instalación conectada al TELEVIS 150. Si por ejemplo deseamos enviar un fax, active la opción "Hora programada (1)" haciendo clic con el ratón en el recuadro izquierdo del mensaje; situando el cursor en el campo respectivo, escriba el horario 10:00.

#### **NOTA**

**En este caso el fax se enviará aunque no se active la opción "Transmisión del fax en caso de alarma/error" del bloque superior; habrá de activarse de todas formas la opción "Fax habilitado".**

#### **NOTA**

**Si el sistema no está adquiriendo datos de los aparatos, NO se mandarían ni fax de forma periódica ni alarmas.**

**En el bloque "Otras regulaciones", por "Número de intentos" se entiende el número de llamadas que se han de intentar antes de considerar el destinatario del fax no disponible y por "intervalo entre una llamada y la siguiente" el número de segundos que han de pasar entre los intentos.**

**Para otras regulaciones vea también el apartado "Tecla Módem (estación local)".**

Por fin, pulsando la flecha hacia abajo del "Tipo carácter" podemos seleccionar la fuente (tipo de letra) de impresión del fax.

Salga del menú principal pulsando la tecla "Guardar y cerrar" para confirmar las selecciones realizadas.

#### **NOTA**

**Si se ha habilitado el fax el TELEVIS 150 reconfigurará el módem y comprobará su capacidad de funcionar como fax; por tanto habrá que esperar algunos segundos.**

## **17.6 Tecla Resumen**

*Bloque de pertenencia: Menú tecla "Fax"*

**Función: permite transmitir manualmente un fax.**

Con esta tecla accedemos al menú para el envío de fax genéricos con un mensaje prefijado o con

un mensaje y anexo el informe total del sistema o en tercera instancia con un mensaje y el fichero de configuración a un número telefónico deseado.

Rellene los distintos cambios situando con el ratón el cursor y escribiendo con el teclado los datos. Entre ellos introduzca el número telefónico del destinatario.

Para enviar solamente un mensaje rellene el texto en la zona inferior del panel.

Para enviar el informe sobre el funcionamiento o el fichero de configuración active respectivamente la opción "Enviar informe" o "Enviar configuración".

Pulse la tecla "Llamar" para salvar las regulaciones y enviar el fax, y la tecla "Cerrar" para salir.

La tecla "Borrar" elimina todas las regulaciones.

#### **ATENCIÓN**

**La operación de preparación para el envío del informe, con la adquisición de datos activa y disponiendo de un ordenador no muy potente, podría ralentizarse ya que no es una operación con prioridad respecto a las en ese momento activas.**

## **17.7 Tecla Imprimir**

*Bloque de pertenencia: Menú Tecla "Fax"*

**Función: permite imprimir el informe de los ficheros enviados por fax.**

Pulsando la tecla "Imprimir" automáticamente se imprimirá el informe de todos los fax enviados hasta ese momento a partir de la fecha de la última impresión análoga.

**Siebe Climate Controls Italia s.p.a.**

Operating offices: via dell'Industria, 15  
Zona Industriale Paludi  
32010 Pieve d'Alpago (BL)  
Italy

Telephone +39 0437 986111  
Facsimile +39 0437 989066  
EMail [eliwell@eliwell.com](mailto:eliwell@eliwell.com)

Internet <http://www.eliwell.com>

**An Invensys company**

The logo for eliwell, featuring the word "eliwell" in a bold, lowercase, sans-serif font. The letters are black and have a slightly irregular, hand-drawn appearance. The "e" and "l" are connected, and the "w" is formed by two "v" shapes joined together.